

# Vyhodnotenie plnenia Kontraktu č. 1/2007 k 31. 12. 2007

Predkladá: **Ing. Božena Tušová**  
generálna riaditeľka SÚTN

Bratislava, február 2008



## Vyhodnotenie plnenia Kontraktu č. 1/2007 k 31. 12. 2007

Medzi Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR a Slovenským ústavom technickej normalizácie je uzatvorený Kontrakt č. 1/2007 na tvorbu, schvaľovanie a vydávanie slovenských technických noriem v zmysle zákona NR SR č. 264/1999 Z. z., na medzinárodnú spoluprácu a plnenie ďalších úloh vyplývajúcich z postavenia NNO na rok 2007.

### Čl. 3

#### Činnosti plne financované zo štátneho rozpočtu

#### a) Tvorba, schvaľovanie a vydávanie STN a implementácia 100 % európskych noriem prijatých organizáciami CEN, CENELEC a ETSI – cieľ 1

##### a.1 Príprava podkladov a spracovanie plánu technickej normalizácie (PTN) v rámci priebežného sledovania plnenia úloh PTN

Plán technickej normalizácie bol zostavovaný na základe čl. 5, ods. 1 až 2 Kontraktu č. 1/2007 a priorit uvedených v Pokynoch na prípravu PTN 2007, zverejnených na internetovej stránke SÚTN.

K 31. 12. 2007 bolo do PTN zaradených **2 057** normalizačných úloh (PÚ, časti plánu Č1 – Č12). Podrobné informácie o prehľade počtu noriem zaradených do PTN podľa priorit sú uvedené v tabuľkách č. 15, 16.

Počet noriem financovaných z iných zdrojov a zaradených do PTN k 31. 12. 2007 predstavuje 42 pôvodných STN, 70 európskych a 6 medzinárodných noriem. V porovnaní s predchádzajúcim obdobím sa zvýšil hlavne podiel európskych noriem financovaných z iných zdrojov.

##### a.2 Zabezpečovanie zmluvných vzťahov medzi spracovateľmi normalizačných úloh a SÚTN vrátane príslušnej agendy, evidencia a kontrola faktúr k úlohám PTN

K 31. 12. 2007 bolo uzatvorených 143 aktívnych zmlúv na normalizačné úlohy, v sledovanom období bola zrušená 1 zmluva na normalizačné úlohy z osobných dôvodov. Rozpracovanú úlohu dokončí iný spracovateľ.

##### a.3 Zabezpečovanie podkladov (konečné znenia európskych a medzinárodných noriem) pre spracovateľov normalizačných úloh vrátane poskytovania podkladov v elektronickej forme

SÚTN priebežne poskytoval spracovateľom normalizačných úloh podklady v elektronickej forme. Elektronická forma distribúcie podkladov umožnila poskytovať podklady vo viacerých jazykových verziách podľa požiadavky. Postup a zodpovednosť príslušných útvarov SÚTN sú stanovené v rozhodnutí generálnej riaditeľky SÚTN R 22: 2004 Postup poskytovania podkladov spracovateľom normalizačných úloh, ktorý je súčasťou riadenej dokumentácie SMK v SÚTN.

Podklady v elektronickej forme zabezpečoval pre spracovateľov úsek medzinárodnej spolupráce (ÚMS) pre ISO a CEN, sekretariát oddelenia elektrotechniky pre IEC a CENELEC. Podklady podľa potreby v papierovej verzii, na diskete alebo CD ROM zabezpečovalo oddelenie knižničných a informačných služieb (OKIS) úseku informatiky. V súčasnosti sa okrem elektronických verzií preberaných referenčných noriem poskytuje pri revízii normy STN aj elektronická verzia predchádzajúcej vydanéj normy STN. Z dôvodu kontroly názvov kapitol a jednotnej terminológie sa poskytujú elektronické verzie základnej normy aj v prípade spracovania zmeny normy.

V priebehu roka 2007 bolo spracovateľom normalizačných úloh zaslaných 442 dokumentov CEN a ISO a 641 dokumentov CENELEC a IEC na prevzatie noriem do sústavy STN prekladom.

##### a.4 Zabezpečovanie tvorby návrhov STN (stanoviská k návrhom noriem, rokovania)

Zabezpečenie procesu tvorby návrhov STN sa realizuje v súlade s Vnútrošnými predpismi CEN a CENELEC a v súlade s IS 7 Postup pri predkladaní návrhov STN, zmien, opráv a zrušení STN a rozborových úloh na schválenie. Pripomienkovanie návrhov STN prebieha elektronicky a tiež na zasadnutiach TK. Samostatné rokovania k návrhom STN (okrem rokovaní TK) sa uskutočňujú len v minimálnom rozsahu. V júni 2007 sa riešilo rozporové konanie k norme STN EN ISO 14731 v rámci TK 11 Zváranie a príbuzné procesy.

V prípade revízie resp. tvorby novej STN je SÚTN povinný zabezpečiť notifikáciu do CEN a CENELEC. V priebehu roka 2007 SÚTN notifikoval do CEN tvorbu 22 návrhov tvorby pôvodných STN.

Kvalitu spracovania návrhov STN podporuje hodnotenie spracovateľov normalizačných úloh (noví a jestvujúci spracovatelia), ktorého súčasťou je aj spracovanie oponentských posudkov. SÚTN v oboch prípadoch vedie databázu hodnotenia spracovateľov. K 31. 12. 2007 boli v databáze zaregistrovaní a ohodnotení **12 noví spracovatelia normalizačných úloh**. V rámci 677 normalizačných úloh bolo zhodnotených **168 existujúcich spracovateľov**. V SMK sa komplexné vyhodnotenie spracovateľov spracúva jedenkrát k 31. 12. kalendárneho roka.

SÚTN začal od 1. 4. 2006 na základe výsledkov výberového konania a po podpísaní zmluvy s prekladateľskou agentúrou uplatňovať nový spôsob implementácie európskych noriem do sústavy STN s posilnením tvorby národného stanoviska. Spolupráca s prekladateľskou agentúrou bola prehodnotená k 31. 3. 2007 (po roku) s nasledujúcim záverom. Za obdobie od 1. 4. 2006 do 30. 3. 2007 bolo realizovaných **226 prekladov** návrhov európskych noriem, čo predstavovalo **5 500,5 normostrán**. Cieľ spolupráce – zvýšenie počtu pripomienok k návrhom európskych noriem v etape verejného prerokovania – sa nenaplnil, napriek tomu, že texty návrhov boli dostupné v slovenskom jazyku. Agentúra potvrdila, že mala problémy so zabezpečením kvalitných prekladateľov. Osvedčili sa iba tí, ktorí sú súčasne spracovateľmi normalizačných úloh. Dochádzalo k posúvaniu termínu dodania prekladov od agentúry. Od 1. 4. 2007 platí dodatok zmluvy medzi SÚTN a prekladateľskou agentúrou, pričom jej služby sa budú využívať sporadicky.

SÚTN na svojej internetovej stránke v časti Technická normalizácia, sekcia Verejné prerokovanie návrhov európskych noriem CEN, CENELEC a ETSI zverejňuje mesačne pre technickú verejnosť zoznamy návrhov európskych noriem na verejné prerokovanie. Mesiac pred termínom na zaslanie pripomienok do CENELEC upozorňuje SÚTN spracovateľov úloh normalizačnej spolupráce a členov TK zaslaním zoznamov návrhov európskych noriem, ku ktorým sa majú vyjadriť. Vyhodnotenie pripomienkovania je uvedené v časti b). ÚMS posielala odborným referentom mesiac pred termínom hlasovania zoznamy návrhov noriem CEN na verejné prerokovanie a hlasovanie.

V nadväznosti na Rozhodnutie CEN/BT vydávať len konsolidované texty európskych noriem, boli prijaté opatrenia na ich spracovanie a prípravu na ďalšie dopracovanie v DTP a ich vytlačenie. V roku 2007 bolo spracovaných a postupne vyhlasovaných vo Vestníku ÚNMS SR 40 konsolidovaných textov európskych noriem.

#### **a.5 Evidencia, registrácia, kontrola konečných návrhov noriem, schvaľovanie, vyhlasovanie vo Vestníku ÚNMS SR**

Evidencia návrhov noriem sa spracúva elektronicky v rámci IS BINOR v oddelení plánu, metodiky a kontroly. Kontrolu konečných návrhov noriem vykonávajú odborní referenti ÚTN v rámci zadefinovaných činností a zodpovedností.

V období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2007 sa uskutočnilo 23 schvaľovacích konaní. Skontrolovaných a schválených bolo:

- 745 noriem, zmien vydaných tlačou a
- 1 069 noriem, zmien vydaných oznámením vo Vestníku ÚNMS SR.

Spolu bolo schválených 1 814 noriem a zmien.

#### **Vydávanie noriem**

SÚTN podľa čl. 3 Kontraktu č. 1/2007 postupoval pri vydávaní STN tak, aby bola zaručená maximálna efektívnosť, hospodárnosť a účinnosť použitia prostriedkov štátneho rozpočtu v zmysle zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Prehľad vydaných noriem za sledované obdobie je uvedený v tabuľke č. 1.

**Tabuľka č. 1 – Prehľad vydaných noriem**

Obdobie	Vydané normy (vrátane zmien)	
	tlačou	iným spôsobom
Január	57	77
Február	75	130
Marec	53	86
Apríl	86	72
Máj	88	152
Jún	78	66
Júl	61	82
August	56	96
September	61	110
Október	39	74
November	62	69
December	77	143
Spolu	<b>793</b>	<b>1 157</b>
<b>Celkom</b>	<b>1 950</b>	

Z celkového počtu **1 950** vydaných noriem a zmien bolo 793 vydaných tlačou a z toho bolo:

preložených do SJ – 780 noriem a zmien (40 %)

vydaných v origináli – 13 noriem a zmien

Tlačou bolo vydaných 91 opráv noriem a 132 opráv noriem bolo vydaných oznámením vo Vestníku ÚNMS SR.

Porovnanie vydaných noriem s rovnakým obdobím (k 31. 12. 2006) je uvedené v tabuľke č. 2.

**Tabuľka č. 2 – Porovnanie vydaných noriem**

	Stav k 31. 12. 2006	Stav k 31. 12. 2007
Normy vydané prekladom do SJ	785 (38,6 %)	780 (40 %)
Normy vydané v origináli	5	13
Normy v jazyku člena CEN/CENELEC	0	0
Normy vydané oznámením	1 246	1 157
Počet opráv	195	223

**a.6 Zabezpečovanie notifikácií implementácie európskych noriem do CEN, CENELEC a ETSI vrátane súvisiacej agendy**

Notifikácia zavedených európskych noriem v období od 1. 1. do 31. 12. 2007:

- v CEN/CMC 1 238 STN EN a ich zmien, 16 TS, 18 TR, 1 CR, 1 CWA
- v CENELEC/CS 419 STN EN, STN (HD) a ich zmien, 1 TR, 2 TS
- v ETSI 63 STN EN.

### **a.7 Tvorba a aktualizácia metodických pokynov na tvorbu noriem a normalizačnú spoluprácu, metodické usmernenia, konzultačná činnosť**

V roku 2007 boli spracované nasledovné dokumenty v rámci metodickej činnosti:

- Konsolidované znenie MPN 3: 2007, oznam o vydaní bol uverejnený vo Vestníku ÚNMS SR č. 6/2007 a na internetovej stránke SÚTN s platnosťou od 1. 7. 2007, je k dispozícii všetkým pracovníkom v rámci Riadenej dokumentácie,
- úprava metodického usmernenia Metus 11, ktoré upresňuje preberanie opráv medzinárodných a európskych noriem,
- metodické usmernenie Metus 12 – Konsolidované texty EN,
- metodické usmernenie Metus 13 – Farebné obrázky v normách,
- príprava podkladov na úpravu šablón pre spracovateľov pre STN EN (CEN) a STN EN (CLC) vzhľadom na vydanie MPN 3: 2007. Šablóny sú umiestnené na internetovej stránke a sú k dispozícii spracovateľom noriem,
- postup na sprístupňovanie dokumentov CEN a CENELEC iných ako noriem vo virtuálnej predajni SÚTN oznámených na priame použitie. Postup bol vydaný v Pokyne č. 3/2007 a umožňuje ponúkať vo virtuálnej predajni dokumenty CEN a CENELEC, ktoré nie sú určené na povinné zavedenie na národnej úrovni,
- v súvislosti s dopracovaním noriem preložených agentúrou bol spracovaný postup na dopracovanie a implementáciu európskych noriem do sústavy STN a vydaný ako Pokyn č. 4/2007,
- na základe pripomienok odbornej verejnosti zhromažďovaných do 31. 3. 2007 sa pripravil návrh nového Štatútu a rokovacieho poriadku TK, dňa 18. 5. 2007 bol postúpený na vnútroústavné pripomienkovanie do 8. 6. 2007. Pripomienky boli spracované a 20. 6. 2007 sa uskutočnila porada pracovníkov SÚTN. 17. 9. 2007 bol nový návrh rozosielený jednotlivým TK a útvarami SÚTN na pripomienkovanie s konečným termínom do 31. 10. 2007. Do uvedeného termínu prišli pripomienky z 18 komisií, z piatich útvarov SÚTN a dvoch asociácií/združení. Po vyriešení pripomienok bola vypracovaná definitívna verzia Štatútu a rokovacieho poriadku TK: 2008,
- postup na preberanie EN do sústavy STN od etapy pripomienkovania (4020) – Pokyn č. 5/2007 s účinnosťou od 1. 1. 2008.

V priebehu roka boli poskytované odborné konzultácie zamestnancom SÚTN i externým spolupracovníkom týkajúce sa:

- notifikácií vydaných STN EN,
- kontroly konečných návrhov noriem,
- nariadení vlády SR
- harmonizovaných noriem
- ostatných problémov v oblasti metodickej činnosti.

### **a.8 Podpora činnosti a úlohy súvisiace s riadením TK**

V súčasnosti je činných 93 TK a 3 TK sú nečinné.

V roku 2007 vznikla:

- TK 112 Trvalá udržateľnosť vo výstavbe.

Zrušené boli 2 TK :

- TK 42 Zariadenia na meranie elektrickej energie a ovládanie výkonu
- TK 87 Diaľkovodná preprava tekutých uhľovodíkov

Vznik aj zrušenie TK bolo oznámené vo vestníku ÚNMS SR.

Zoznam a názvy TK sú prístupné na webovej stránke SÚTN.

Za metodické riadenie TK sú zodpovední odborní referenti ÚTN, ktorí spravidla vykonávajú funkciu tajomníka TK a v spolupráci s predsedami TK organizačne a administratívne zabezpečujú zasadnutia TK (spracúvanie podkladov na zasadania – výstupy z CEN asistenta, LN, hodnotenie spracovateľov normalizačných úloh a normalizačnej spolupráce).

V priebehu roka sa ďalej pokračovalo vo vyhodnocovaní aktivity jednotlivých členov TK, u niektorých bolo členstvo zrušené pre pasivitu, u niektorých bolo zaslané upozornenie na vedenie materskej organizácie o pasivite ich zástupcu.

## Hodnotenie činnosti TK v neelektrotechnickej oblasti

Počet technických komisií 24, patriacich pod oddelenie **chémie a životného prostredia**, zostal nezmenený. V rámci týchto TK je evidovaných **23 subkomisií**. Tri subkomisie TK 31 Odpadové hospodárstvo boli na ostatnom zasadnutí v 2. polroku 2007 zrušené. Najviac subkomisií (po 6) je vytvorených v TK 16 Drevárske výroby a TK 27 Kvalita a ochrana vôd, kde majú opodstatnenie kvôli širokému rozsahu výrobkov a činností.

Celkový **počet členov** TK pod správou oddelenia je **326**, z toho 309 členov má priamy prístup k medzinárodným dokumentom na serveri SÚTN. Zvyšná časť členov nemala prístup zriadený najmä kvôli absencii technického zabezpečenia. Prístupy sa rušili len tým členom, ktorým bolo z akýchkoľvek dôvodov rušené členstvo.

V roku 2007 sa uskutočnilo **26 zasadnutí** TK, z toho v 1. polroku 10 a v druhom polroku 16. V prevažnej väčšine majú TK svoje zasadnutia jedenkrát ročne, niektoré 2-krát ročne. TK 105 Výbušniny a zábavná pyrotechnika nemala v roku 2007 žiadne zasadnutie, čo súvisí so situáciou v legislatíve (prijatie novej smernice na zábavnú pyrotechniku a príprava mandátu na nové harmonizované normy) a v príslušnej európskej technickej komisii. Rovnako ako aj TK 76 Korózia a ochrana materiálov proti korózii nemala v roku 2007 žiadne zasadnutie.

V priebehu roka 2007 sa už tradične uskutočnili dve spoločné zasadnutia TK 19 Buničina, papier, lepenka a papierové obaly s partnerskou TNK 53 pri ČNI v Novom Jáchymove v ČR a v Ružomberku v SR, kde sa dohodlo spoločné riešenie noriem ISO na skúšanie najvýznamnejších optických vlastností buničín, papierov a lepeniek, ktoré boli v ISO zrušené a nahradené novými vydaniaми.

Mimoriadne aktivity v roku 2007 vyvinuli najmä členovia TK 6 Lesníctvo, TK 18 Textil, TK 24 Materiály a výroby kožiarskeho priemyslu a TK 91 Osobné ochranné prostriedky, ktorí sa podieľali na príprave a odbornom prednáškovom zabezpečovaní seminárov v rámci modulového vzdelávania o technickej normalizácii z prostriedkov ESF (Technická normalizácia v lesníctve a OOP, textilné, odevné a obuvnícke výroby v bežnej praxi) a na seminároch organizovaných ÚNMS SR a jednotlivými skúšobňami v rámci programu rozvoja skúšobníctva (semináre: Cesta ku kvalite v drevárskom a nábytkárskom priemysle, Kritériá nakupovania a používania OOP, Formulovanie kritérií a požiadaviek pre sortiment spotrebných výrobkov v rámci verejných súťaží v SR), kde sa aktívne zúčastnili svojimi prednáškami aj odborné referentky.

V súvislosti s trendom používania biopalív v rámci energetickej základne SR a EÚ zaktivizovala v roku 2007 činnosť TK 50 Ropa a výroby z ropy, jej členovia (Slovnaft a. s. a VÚRUP a. s.) sa zúčastnili na plenárnom zasadnutí CEN/TC 19 Ropné výroby v máji 2007 vo Viedni. Uskutočnilo sa zasadnutie k pôvodnej STN na požiadavky pre motorové palivá s obsahom biopalív. V súvislosti s tvorbou pôvodných STN členovia tejto TK aktívne pripomienkovali aj návrh revidovaného Štatútu a rokovacieho poriadku TK.

Najmenej aktívne boli v roku 2007 TK 76 Korózia a ochrana materiálov proti korózii (nemala v roku 2007 zasadnutie, na potreby normalizačných úloh reaguje v menšej miere iba predseda TK) a TK 101 Stomatológia (súvisí so zrušením normalizačného výboru pri SKZL, absencia spracovateľov prekladov noriem).

Tak ako v predchádzajúcich obdobiach, aktivita ostatných TK bola uspokojivá a sústredila sa najmä do konečnej fázy tvorby európskych noriem a tou je implementácia do národnej sústavy, určenie spôsobu implementácie, činnosť spracovateľa normalizačnej úlohy a činnosť oponenta. Ďalšou činnosťou TK bolo aktualizovanie strategických vyhlásení (aj keď v prevažnej miere sa vypracovaním aktualizácie zaoberali odborní referenti SÚTN a členovia TK tento materiál pripomienkovali), tvorba pôvodných STN s nadväznosťou na národnú legislatívu a pripomienkovanie materiálov z CEN/BT. Najmenej uspokojivou bola aktivita v oblasti pripomienkovania návrhov EN v etape 41, ktorú vyhodnocuje ÚMS.

**Oddelenie stavebníctva** zabezpečovalo **celkovo 26 TK**, (+1 spoločnú s odd. strojárstva – TK 21, +1 subkomisiu v rámci TK 17 s odd. strojárstva), **23 je aktívnych**, 3 v súčasnosti dočasne nečinné (TK 2 Meliorácie, TK 3 Hydrotechnika – neexistujú v oblasti európske ani medzinárodné normy, TK majú strategické vyhlásenia, reagujú podľa potreby na pôvodné STN, v súčasnosti sa preveruje členská databáza, TK 93 Vojenská technika, materiál, zbrane a munícia – latentná, spolupráca s MO SR pozastavená). V rámci TK pracuje **24 subkomisií**, ich činnosť a aktivity sa preverujú, do júna 2008 sa rozhodne o ich ďalšej činnosti. 4 SK v TK 7 už boli zrušené, v prípade potreby sa vytvoria ad hoc skupiny.

V apríli sa konalo **ustanovujúce zasadanie TK 112** Trvalá udržateľnosť výstavby.

Celkovo je v pracujúcich komisiách **436 členov**, v roku 2007 sa zrušilo členstvo 34 členom, pribudlo 20 nových členov. Aktívne na server k dokumentom pristupuje 121 členov, prístup sa zrušil 14.

V roku 2007 sa konalo 24 zasadaní technických komisií, z toho 1 korešpondenčne a 8 zasadaní subkomisií, jedna komisia – TK 109 Facility management, nemala stretnutie – v zodpovedajúcej CEN/TC nie sú normy v procese tvorby.

Návrhy európskych noriem sa pripomienkovali v 5 komisiách, zaslali sa aj návrhy na opravy vydaných eurokódov, čo je dovolené podľa Guidance Paper L k CPD. TK 75 pripravila podrobné stanovisko k preverke EN z CEN/TC 154, 4 TK reagovali na hlasovanie rezolúcií.

Na zasadaniach CEN/TC v roku 2007 zúčastnili zástupcovia:

TK 4 (CEN/TC 250/SC3 – Stockholm – bez príspevku SÚTN, Ispra s príspevkom SÚTN),

TK 5 (CEN/TC 229 – Gent – bez príspevku SÚTN, CEN/TC 104 Stockholm – bez príspevku SÚTN),

TK 15 (CEN/TC 250/SC 1 – Pisa – bez príspevku SÚTN, CEN/TC 250/SC 8 Lisabon – bez príspevku SÚTN),

TK 58 (CEN/TC 89 – Brusel – bez príspevku SÚTN),

TK 64 (CEN/TC 318 – St. Julians, Malta – bez príspevku SÚTN).

Predsedníčka TK 14 Ing. Frankovská zorganizovala zasadanie CEN/TC 250/SC 7 v Bratislave bez príspevku SÚTN, ale za účasti jeho zástupcu.

Zástupcovia TK 4 sa podieľali na príprave seminára k eurokódom, ktorý garantoval SÚTN v rámci ESF, zástupcovia TK 7 sa podieľali na príprave seminára o nových normách v oblasti pozemných komunikácií taktiež v rámci ESF, predsedníčka TK 14 Ing. Frankovská spoluorganizovala seminár Geotechnika a normotvorba, zástupcovia TK17/SK1 sa aktívne zúčastnili na príprave seminára Požiarna bezpečnosť stavieb.

Zástupcovia SÚTN sa aktívne zúčastnili, na pozvanie predsedníčky TK 58, konferencie Tepelná ochrana budov 2007 a konferencie Betón 2007 na pozvanie predsedu TK 5. Cieľom je využiť všetky príležitosti na propagáciu SÚTN, jeho práce a spropagovať STN v danej oblasti.

V TK 58 sa pripravil komentár k STN EN ISO 13790, v TK 7 komentár k STN 73 6110.

Celkovo je možno hodnotiť prácu TK ako aktívnu, treba však zdôrazniť, že vplyv má najviac a jednoznačne osobnosť predsedu.

Nadalej sa bude prehodnocovať aktivita jednotlivých členov. I keď sa v niektorých oblastiach normy stále len pasívne preberajú bez aktívnej účasti na ich tvorbe, činnosť TK je potrebná pri preverovaní pôvodných národných noriem z oblastí, ktoré nie sú pokryté európskymi normalizačnými dokumentmi.

Pri analýze aktivít (účasť na zasadaniach TC, SC, pripomienky k dokumentom) je stále vyššia účasť pracovníkov štátnych organizácií (univerzity, štátne inštitúcie) ako súkromných.

Z viacerých TK vyšiel podnet na zlepšenie komunikácie SÚTN a ÚNMS SR s jednotlivými rezortmi ohľadom finančnej podpory tvorby a revízií národných noriem, resp. rozborových úloh, zároveň aj na pripomienkovaní prEN z pohľadu súladu noriem s legislatívou.

**Oddelenie strojárstva** spravuje 33 TK, z toho 1 TK je v útlme. TK 45 Oceľ, hliník a neželezné kovy a TK 77 Geometrická špecifikácia výrobkov dlhodobu fungujú bez predsedov a tak väčšinu práce vykonávajú odborní referenti SÚTN.

Boli založené 2 nové pracovné skupiny – sú založené len na krátkodobú prácu, napr. na tvorbu národnej STN, a po vyriešení práce a vydaní normy budú rozpustené. Sú evidované v IS BINOR.

PS/TK 701 Služby realitných kancelárií

PS /TK 702 Letectvo a kozmonautika – Terminológia.

Práca a činnosť TK je zabezpečovaná korešpondenčne hlavne prostredníctvom emailu. Zasadania sa uskutočňujú raz do roka, v roku 2007 bolo 40 zasadaní, prevažná časť sa uskutočnila v druhom polroku 2007. Počet členov TK sa v roku 2007 znížil o 56.

Výber z dôležitých úloh TK riešených na zasadnutiach

- terminologický problém v TK 107;
- problém znenia Národného predhovoru sa riešil v TK 11;
- v medzinárodnej spolupráci – rozhodnutia proti vydaniu normy (EN 12792: 2007).

Bežná problematika riešená v rámci TK, ako napr. zmena názvov TC, informácia o príprave revízie Štatútu a rokovacieho poriadku TK, zavedenie vybraných európskych noriem a medzinárodnej normy do sústavy STN prekladom, odborná pomoc s prekladom názvu normy, preverovanie platnosti noriem, preverovanie členstva v TK a pod.

### **Hodnotenie činnosti TK v elektrotechnickej oblasti**

**Oddelenie elektrotechniky** má k 31. 12. 2007 zriadených 16 TK, v ktorých pôsobí spolu 234 členov. Oproti predchádzajúcemu roku sa personálne obsadenie TK výrazne nezmenilo. Celkový počet členstiev oproti polroku 2007 vzrástol o 8. V TK 10 boli dve členstvá zrušené, zároveň 2 členstvá pribudli. Zástupcovia viacerých organizácií majú zastúpenie vo viacerých TK, pričom sú aj organizácie, ktoré majú v jednej TK viacerých členov (VUS Banská Bystrica, Telekomunikačný úrad, EVPU a. s. Nová Dubnica). Jednotlivé TK pokrývajú jednu alebo viac TC, SC v CENELEC, IEC a ETSI v závislosti od príbuznosti odbornej oblasti TC, SC na medzinárodnej a európskej úrovni a ich vhodnosti združiť ich na národnej úrovni do pod jednu TK.

V každej TK je aspoň jeden spracovateľ úlohy normalizačnej spolupráce (tvorba národného stanoviska), spolu 19, aj keď niektorí nemajú podpísanú zmluvu so SÚTN. Spracovatelia pokrývajú spolu 164 TC/SC v IEC a CENELEC. V IEC ide hlavne o typ členstva „O“. Členstvo typu „P“ je však len v 13 IEC TC/SC.

V priebehu roka 2007 sa konalo 13 zasadnutí TK, ostatné TK plánujú zasadnutia začiatkom roka 2008.

Pozitívny je stále aktívny prístup veľkých firiem – pobočiek zahraničných spoločností (SIEMENS, Schneider atď.) o prácu v TK a pripomienkovanie noriem na európskej úrovni.

Stále však pretrváva slabá podpora členov TK z materskej organizácie, ktorá má za následok aj slabú účasť na zasadnutí niektorých TK, čo sa týka aj podpory na zasadnutiach na európskej alebo medzinárodnej úrovni. Niektoré TK preto prechádzajú na korešpondenčné organizovanie zasadnutia TK a prerokovanie dokumentov (napr. TK 30 Točivé elektrické stroje) najmä tie, kde sú členovia všeobecne pasívni.

Činnosť väčšiny TK sa zaktivizovala pri rozhodovaní o spôsobe prevzatia EN do sústavy STN a pri previerkach existujúcich noriem najmä v oblastiach súvisiacich s legislatívou (napr. elektrické inštalácie). Mimoriadne sa však zhoršila situácia v TK104 – Riadenie priemyselných procesov, ako dôsledok zmeny pracovného pomeru predsedu tejto TK u svojho zamestnávateľa. Táto TK nie je tiež schopná zabezpečiť spracovateľa noriem, takže všetky normy EN z jej oblasti sa preberajú bez prekladu. Spracovateľ národného stanoviska je však aktívny.

V roku 2007 sa na zasadnutí IEC/SC61F v októbri v Berlíne zúčastnil predseda TK 10, ktorý je zároveň spracovateľom úlohy medzinárodnej spolupráce v tejto oblasti. Predseda TK 84 aktívne pracoval v pracovnej skupine TC 64 Elektrické inštalácie a ochrana pred úrazom elektrickým prúdom.

### **Záver**

Aktivita väčšiny členov TK je nízka. Z uvedeného dôvodu sa priebežne vykonáva vyhodnocovanie prístupu členov TK do databázy medzinárodných dokumentov, ktoré je jedným ukazovateľom z hodnotenia aktivity členov TK v medzinárodnej oblasti. Tým členom TK, ktorí sa za predchádzajúce sledované obdobie vôbec neprihlásili, bol prístup zrušený, niektorým bolo zrušené aj členstvo.

Zabezpečovanie a sprístupňovanie prekladov návrhov európskych noriem v etape 41 cez agentúru nepri nieslo zvýšenie aktivity, naopak, niektoré TK sa odmietli k prekladom vyjadrovať.

V priebehu roka 2008 bude treba v súlade s politikou SÚTN radikálnejšie hodnotiť aktivitu jednotlivých členov TK a tiež TK ako celku a v prípade úplnej pasivity členstvo alebo TK navrhnúť na zrušenie.

### **Pracovné stretnutie vedenia SÚTN s predsedami a členmi TK**

SÚTN uskutočnil 15. 10. 2007 v priestoroch SÚTN pracovné stretnutie vedenia SÚTN a zástupcov úradu s predsedami TK a niektorými vybranými členmi TK. Stretnutia sa zúčastnilo 99 predsedov a členov TK. Cieľom tohto pracovného stretnutia bolo oboznámiť zástupcov TK s novinkami a zmenami v práci TK a smerovaním technickej normalizácie v najbližšom období. Po informácii generálnej riaditeľky o úvahách SÚTN zaviesť v priebehu roka 2008 platené členstvo v TK sa rozpútala veľmi živá diskusia. Mnohí diskutujúci vyjadrili názor, že v prípade spoplatnenia členstva v TK hrozí riziko zániku mnohých TK, resp. vyjadrili neochotu v TK pracovať naďalej. SÚTN veľmi dôkladne v nasledujúcom roku zanalyzuje túto citlivú tému, boli vysvetlené dôvody možného plateného členstva, výhody, ktoré môžu z plateného členstva plynúť a aj teraz sú už pre organizácie a členov zastúpených v TK viditeľné. Práca v TK je v prvom rade

pre celú technickú verejnosť (informácie v dostatočnom predstihu, kontakty, reprezentácia firmy a Slovenska). Záujem pracovať v TK a v normalizácii všeobecne by mal vychádzať z potrieb danej organizácie, t. j. z presvedčenia, že normy pri svojej činnosti používa a že obsah noriem ovplyvňuje jeho ekonomiku alebo vylepšuje jej imidž..

Pracovné stretnutia predpokladá SÚTN zorganizovať aj v nasledujúcom roku.

## **b) Činnosť Národného normalizačného orgánu (NNO) v medzinárodnej spolupráci, zabezpečenie prístupnosti 100 % návrhov európskych noriem CEN, CENELEC a ETSI na verejné prerokovanie – cieľ 2**

### **b.1 Zabezpečovanie činnosti sekretariátu NNO pre CEN, CENELEC, ISO, IEC a ETSI vrátane sekretariátu technickej komisie ISO/TC 44/SC 11 – Kvalifikačné požiadavky na personál vykonávajúci zváranie a pridružené procesy a ukladanie návrhov noriem a súvisiacej dokumentácie na ISO Livelink**

Komunikácia NNO s ISO a CEN sa zabezpečuje prostredníctvom národných sekretariátov, ktorých funkciu v SÚTN vykonáva úsek medzinárodnej spolupráce. Komunikácia NNO s IEC a CENELEC sa zabezpečuje prostredníctvom národných komitétov, ktorých funkciu v SÚTN vykonáva oddelenie elektrotechniky, sekretariát pre IEC a CENELEC. Oddelenie elektrotechniky zabezpečuje aj funkciu národného člena v IECEE a tiež činnosť sekretariátu ETSI v spolupráci s VÚS.

V rámci činnosti pod bodom b.1 sa zabezpečovalo oznamovanie zmien členstva v TC/SC (zmena z P-členstva na O-členstvo a oznamovanie kontaktných pracovníkov na spoluprácu s jednotlivými TC/SC) a účasť delegátov na zasadaniach TC/SC a expertov v pracovných skupinách a notifikovala sa tvorba národných noriem do Riadiaceho strediska CEN (CEN/CMC), Ústredného sekretariátu CENELEC alebo Sekretariátu ETSI.

Na základe organizačných zmien v ISO prevzal SÚTN kompletne administratívne podporné programy pre ISO Livelink – ISO Global Directory a pre CEN. Tento program umožňuje NNO jednotlivých členských krajín riadiť prístup svojich odborníkov k dokumentom jednotlivých CEN/ISO/TC/SC a priradiť im diferencované roly prístupu. V ISO sa zaviedlo on-line hlasovanie na pravidelné previerky noriem ISO.

SÚTN má sekretariát ISO/TC44/SC 11 už od roku 1992. Táto subkomisia v súčasnosti vypracúva normu týkajúcu sa kvalifikácie zvaračov ocelí. Po rozsiahlych diskusiách sekretariát pripravil návrh ISO DIS 9606-1 na verejné prerokovanie, termín na predkladanie pripomienok členov ISO bol 10. 10. 2007. CEN/TC 121 sa pripojila k práci a prebieha paralelné pripomienkovanie v zmysle Viedenskej dohody ISO/CEN. Ak bude návrh schválený, vznikne európska norma EN ISO 9606-1.

Od apríla 2006 úsek medzinárodnej spolupráce a sekretariát CENELEC spracúval zoznamy návrhov EN na verejné prerokovanie CEN a CENELEC zverejňované na webovej stránke SUTN, ktoré boli zároveň plánom TN. Odborní referenti v spolupráci s členmi TK zaraďovali podľa kritérií návrhy EN do plánu TN v etape 41 (verejné prerokovanie) a zároveň na preklad prekladateľskou agentúrou, ktorá bola vybraná vo verejnej súťaži. Preklady návrhov mali zároveň uľahčiť spracovanie pripomienok a vypracovanie národného stanoviska. Ako vyplynulo zo samostatného vyhodnotenia, táto aktivita SÚTN nepriniesla zvýšenie aktivity v tvorbe národného stanoviska a SÚTN s prekladmi návrhov cez prekladateľskú agentúru skončil k 1. aprílu 2007.

### **b.2 Zabezpečovanie účasti NNO na tvorbe európskych noriem v rámci CEN, CENELEC, ETSI a na tvorbe medzinárodných noriem v rámci ISO a IEC – tvorba národného stanoviska**

Európske a medzinárodné normy sa vypracúvajú predovšetkým v technických komisiách európskych a medzinárodných normalizačných organizácií, v ich subkomisiách a pracovných skupinách. V nasledujúcej tabuľke 3 je uvedené zastúpenie SR.

**Tabuľka č. 3 – Členstvo v TC/SC medzinárodných a európskych normalizačných organizáciách**

Organizácia (počet TC/SC)		Národné členstvo	P-členstvo	O-členstvo	Spolu	Spolu %
ISO + JTC 1	744	–	50	393	443	59,5
IEC (bez 18 JTC1)	171	–	13	84	97	57
CEN	366	366	–	–	366	100
CENELEC	74	74	–	–	74	100
ETSI	<b>26</b>	<b>26</b>	–	–	<b>26</b>	100

## Hlasovanie k dokumentom

### CEN, CENELEC, ISO, IEC

Jednou z povinností vyplývajúcich z členstva je zapojenie sa do tvorby návrhov medzinárodných a európskych noriem, t. j. vyjadrovanie sa k návrhom noriem v etape prípravy v technickej komisii, v etape verejného prerokovania a v etape oficiálneho hlasovania. Návrhy národného stanoviska k návrhom noriem pripravujú najmä spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce, pričom členovia TK majú povinnosť sa k nim vyjadriť a TK národné stanovisko schvaľuje.

V CEN bolo v etape verejného prerokovania za rok 2007 odhlasovaných 518 dokumentov, z toho sme sa zdržali v 171 prípadoch. Zdržanie sa hlasovania okrem jedného prípadu bolo zdôvodnené chýbajúcim odborným stanoviskom k dokumentom.

V etape oficiálneho hlasovania bolo za uvedené obdobie odhlasovaných 1011 dokumentov, z toho sme sa zdržali hlasovania v 428 prípadoch z dôvodu chýbajúceho odborného stanoviska.

V CEN sa začalo hlasovať on-line v etape verejného prerokovania od apríla 2006. Bola pridaná možnosť zdržania sa hlasovania, čo bolo dovtedy možné v etape oficiálneho hlasovania. Zdržanie musí byť zdôvodnené. SÚTN túto možnosť v roku 2006 nevyužíval. V roku 2007 sme sa zdržali hlasovania, v tých komisiách CEN, ktoré určili odborní referenti úseku technickej normalizácie, pokiaľ nebolo dodané národné stanovisko.

Od 1. januára 2006 sa v CENELEC hlasuje a pripomienkuje on-line cez webovú stránku CENELEC, pričom súčasťou hlasovania je dopĺňanie prekladov názvov noriem do slovenského jazyka priamo v hlasovacím formulári. V rámci oddelenia elektrotechniky bol preto zavedený samostatný interný postup, ktorým odborní referenti spolu s TK alebo spracovateľmi vypracúvajú zoznamy so slovenskými názvami dokumentov na hlasovanie. Tieto sa potom používajú aj v zoznamoch harmonizovaných noriem v OJ.

V snahe zabezpečiť čo najväčšiu účasť odborníkov z TK pri tvorbe národného stanoviska oddelenie elektrotechniky pravidelne zasiela zoznamy dokumentov členom TK a spracovateľom úloh normalizačnej spolupráce, ku ktorým sa bude hlasovať o mesiac, a to tak pre CENELEC, aj ako pre IEC. Zaznamenal sa mierny nárast v počte členov TK, ktorí sa zapájajú do pripomienkovania.

Na uľahčenie prístupu k pracovným návrhom noriem oddelenie elektrotechniky pokračovalo aj v sťahovaní dokumentov IEC na server SÚTN (doteraz boli sprístupňované len cez server IEC), kde sú sprístupňované spolu s dokumentmi CENELEC. Výhodné je to najmä pri paralelných prácach IEC a CENELEC, kde sú k sebe patriace dokumenty CENELEC a IEC spolu. Na základe Drážďanskej dohody medzi CENELEC a IEC sa totiž približne 77 % noriem tvorí paralelne. Uvedenými opatreniami sa v IEC a CENELEC podarilo zvýšiť počet vyjadrení k návrhom od členov TK. Už v priebehu prvého polroka 2007 počet vyjadrení od spracovateľov dosiahol počet vyjadrení za celý rok 2005 a za celý rok bolo o 18 vyjadrení viac ako v roku 2006. V absolútnej miere počet vyjadrení k dokumentom IEC a CENELEC od spracovateľov dosiahol spolu 21,6 %, po korekcii na paralelné práce 39 %.

V priebehu roka 2007 neboli uplatnené zo strany Slovenskej republiky národné odchýlky A (národné rozdiely spôsobené národnou legislatívou) od európskej normy.

Informácie o hlasovaní k dokumentom v etape verejného prerokovania a v etape oficiálneho hlasovania sa nachádzajú v nasledujúcich tabuľkách (počet dokumentov, ktoré boli v danom období prijaté a zverejnené na verejné prerokovanie a formálne hlasovanie je vzhľadom na stanovené 5-mesačné a 2-mesačné lehoty odlišný od počtu dokumentov, ku ktorým sa v danom období zasielali národné stanoviská):

**Tabuľka č. 4 – Hlasovanie v CEN**

<b>Celkový počet dokumentov (etapa verejného prerokovania a formálneho hlasovania)</b>	<b>Počet dokumentov v etape verejného prerokovania</b>	<b>Počet dokumentov v etape formálneho hlasovania (FV + UAP)</b>	<b>Počet reakcií od spracovateľa</b>	<b>Podiel počtu reakcií na celkovom počte dokumentov v %</b>
1 529	518	1 011	83	5,4

V roku 2007 SÚTN odpovedal spolu na 1 661 pracovných dokumentov CEN vo všetkých etapách (vrátane etáp uvedených v tabuľke), z ktorých bolo 32 pripomienkovaných. Spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce reagovali na 83 návrhov v etape verejného prerokovania a formálneho hlasovania, z toho k 26 dokumentom spracovali pripomienky technického alebo redakčného charakteru. V roku 2007 reagovali spracovatelia na 179 dokumentov vo všetkých etapách.

Za rok 2007 bolo do CEN/CMC odoslaných 22 notifikácií pôvodných národných prác.

**Tabuľka č. 5 – Hlasovanie v CENELEC**

<b>Celkový počet dokumentov</b>	<b>Počet dokumentov v etape verejného prerokovania</b>	<b>Počet dokumentov v etape formálneho hlasovania</b>	<b>Počet reakcií od spracovateľov</b>	<b>Podiel počtu reakcií na celkovom počte dokumentov v %</b>
768	39	729	8	1

V sledovanom období bolo spracovaných a do informačného systému BINOR zapísaných celkom 750 dokumentov CENELEC a 481 EN a HD vydaných v CENELEC. Na hlasovanie bolo v CENELEC celkom 768 dokumentov, hlasovali sme k 766 dokumentom. Spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce reagovali na dokumenty CENELEC hlavne v rámci paralelnej procedúry s IEC, z tohto dôvodu je počet vyjadrení v CENELEC relatívne nízky. Z uvedeného počtu 8 vyjadrení boli zaslané vecné pripomienky k 1 návrhu EN.

**Tabuľka č. 6 – Hlasovanie v ISO (P-členovia)**

<b>Celkový počet dokumentov „P“ DIS a FDIS</b>	<b>Počet dokumentov v etape verejného prerokovania „P“</b>	<b>Počet dokumentov v etape formálneho hlasovania „P“</b>	<b>Počet reakcií od spracovateľa</b>	<b>Podiel počtu reakcií na počte „P“ dokumentov v %</b>
85	45	40	11 + 11	25,9

V sledovanom období SÚTN reagoval spolu na 256 pracovných dokumentov ISO v rámci P-členstva a O-členstva v TC/SC vo všetkých etapách (vrátane uvedených v tabuľke), z toho spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce reagovali na 189 dokumentov (prevažne vyjadrili súhlas s navrhovaným znením a pripomienky poslali k 14 dokumentom). ISO/CS vydal v roku 2007 celkovo 1 444 návrhov DIS a FDIS vo všetkých TC/SC, spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce k nim predložili národné stanovisko v 32 prípadoch, z toho k 2 DIS predložili pripomienky.

SÚTN sa stal v roku 2007 P-členom v novozaloženej subkomisii ISO/TC 28/SC 7 Tekuté biopalivá a v ISO/IEC/JTC 1/SC 7 Softvérové inžinierstvo zmenil O-členstvo na P-členstvo. V sledovanom roku ISO prešlo na on-line hlasovanie o systematických previerkach noriem, čo národným členom sťažilo získavanie národného stanoviska.

**Tabuľka č. 7 – Hlasovanie v IEC (P-členstvo)**

<b>Celkový počet dokumentov</b>	<b>Počet dokumentov v etape verejného prerokovania</b>	<b>Počet dokumentov v etape formálneho hlasovania</b>	<b>Počet reakcií od spracovateľa</b>	<b>Podiel počtu reakcií na celkovom počte dokumentov v %</b>
280	178	112	239	85

Vo vyhodnocovanom období bolo spracovaných a do informačného systému BINOR zapísaných spolu 1 595 dokumentov IEC vrátane dokumentov uvedených v tabuľke. Vyjadrili sme sa k 304 pracovným dokumentom IEC. V technických komisiách IEC pokrytých spracovateľmi úloh normalizačnej spolupráce so SÚTN bolo na pripomienkovanie a hlasovanie spolu 1 234 dokumentov. Spracovatelia reagovali na 317 dokumentov vrátane dokumentov uvedených v tabuľke, z čoho boli k 37 dokumentom vecné pripomienky.

## **ETSI**

Verejné prerokovanie návrhov noriem ETSI a tvorba národného stanoviska sa zabezpečujú v rámci Dohody o vzájomnej spolupráci na zabezpečenie činnosti Národného sekretariátu ETSI v Slovenskej republike. Informácie o návrhoch noriem ETSI pre odbornú verejnosť sprístupňuje SÚTN na svojej webovej stránke a tiež Národný sekretariát ETSI (VÚS Banská Bystrica) na webovej stránke VÚS. Plné texty všetkých pracovných dokumentov sú voľne dostupné na webovej stránke ETSI.

V hodnotenom období k 31. 12. 2007 bolo v jednostupňovom schvaľovacom postupe (OAP) predložených na verejné prerokovanie a súčasne hlasovanie 38 návrhov noriem ETSI. V rámci dvojstupňového schvaľovacieho postupu (TAP) bolo na verejné prerokovanie (PE) predložených 34 návrhov noriem ETSI a na hlasovanie (V) 32 návrhov noriem ETSI. Ku všetkým návrhom bolo zaslané súhlasné národné stanovisko. Zaslaných bolo 65 pripomienok k 35 normám (5 všeobecných, 2 technické, 58 redakčných), pripomienkovateľmi boli pracovníci VÚS Banská Bystrica. Návrh národného stanoviska bol v dostatočnom predstihu uverejnený na webovej stránke VÚS na vyjadrenie odbornej verejnosti.

**Tabuľka č. 8 – Hlasovanie v ETSI**

<b>Celkový počet dokumentov (OAP, PE + V)</b>	<b>Počet dokumentov v jednostupňovom schvaľovacom postupe (OAP)</b>	<b>Počet dokumentov v dvojstupňovom schvaľovacom postupe (TAP)</b>		<b>Počet pripomienok (OAP, PE + V)</b>	<b>Podiel počtu pripomienok na celkovom počte dokumentov v %</b>
		<b>verejné prerokovanie (PE)</b>	<b>hlasovanie (V)</b>		
104	38	34	32	65	63

## **Preklady názvov harmonizovaných noriem na publikovanie v OJ EU**

Preklady názvov predpokladaných harmonizovaných noriem CEN zasiela SÚTN priebežne v etape verejného prerokovania a ich správnosť potvrdzuje v etape formálneho hlasovania. Počas roka 2007 vyžiadal CEN/CMC deväťkrát preklady vydaných EN, ktoré sa dodatočne vyhlasovali v Official Journal. Za rok 2007 bolo do CEN/CMC zaslaných 230 formulárov so slovenským prekladom názvov návrhov európskych noriem v etape verejného prerokovania alebo oficiálneho hlasovania.

Už od 1. januára 2006 sa v CENELEC hlasuje a pripomienkuje online cez webovú stránku CENELEC, v rámci čoho sa zabezpečuje aj preklad názvu každej normy do slovenského jazyka. Kompletnosť názvov harmonizovaných noriem CENELEC sa okrem toho preveruje a dopĺňa pred aktualizáciou zoznamov v OJ EÚ.

Preklady názvov harmonizovaných noriem ETSI sa zabezpečujú v zmysle požiadaviek Sekretariátu ETSI. Slovenské názvy harmonizovaných noriem sa zasielajú do ETSI priebežne v etape verejného prerokovania a hlasovania. V ETSI bola vytvorená nová aplikácia e-approval, v rámci ktorej sa zabezpečuje zasielanie prekladov názvov harmonizovaných noriem pre OJ EÚ.

**b.3 Sťahovanie a sprístupňovanie pracovných dokumentov CEN, CENELEC, ETSI spracovateľom úloh normalizačnej spolupráce a členom technických komisií ústavu a ich evidencia v informačnom systéme BINOR**

a

**b.4 Sťahovanie pracovných dokumentov ISO a IEC, kde je SÚTN P-členom a ich sprístupňovanie spracovateľom úloh normalizačnej spolupráce a členom technických komisií ústavu a ich evidencia v informačnom systéme BINOR**

## **CEN**

Pracovné dokumenty technických komisií CEN sťahovali referenti úseku medzinárodnej spolupráce (ÚMS) z webových stránok jednotlivých TC/SC alebo z Livelinku CEN, DIN a AFNOR a ukladali na sieťový disk SÚTN. Tieto dokumenty sú prístupné členom TK a spracovateľom úloh normalizačnej spolupráce na webovej stránke SÚTN po zadaní prístupového mena a hesla. Odborní referenti SÚTN sa s nimi môžu oboznámiť na intranete SÚTN.

Texty návrhov európskych noriem CEN v etape verejného prerokovania a formálneho hlasovania prichádzajú do SÚTN na CD-ROM týždenne a po zadaní príkazu sa ukladajú na sieťový disk SÚTN. Bibliografické údaje o nich sa zapíšu do IS BINOR. Zároveň sa kontroluje úplnosť a správnosť zápisu do informačného systému.

Za rok 2007 bolo formou konverzie a manuálnym zápisom zapísaných 4 223 pracovných dokumentov a 1 307 normatívnych dokumentov, v čom sú zahrnuté nové EN, opravy vydaných EN, zmeny noriem, CEN/TS, CEN/TR a dohody zo seminárov CEN (CWA).

## **CENELEC, IEC**

Sťahovanie a sprístupňovanie dokumentov z oblasti elektrotechniky (nové projekty, dokumenty v etape komisie, dokumenty v etape verejného prerokovania, dokumenty v etape oficiálneho hlasovania a vydané normy) a ich zapisovanie do informačnej databázy BINOR zabezpečuje v SÚTN sekretariát pre CENELEC a IEC.

Členom národných TK, ktorí o to prostredníctvom odborných referentov prejavili záujem, sa sprístupňujú všetky dokumenty TC/SC CENELEC a IEC po etapu verejného pripomienkovania. Návrhy noriem EN v etape pripomienkovania sa môžu podľa požiadavky poskytovať aj verejnosti za úplatu .

Predsedia TK a spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce majú prístup aj ku konečným návrhom EN a IEC v etape oficiálneho hlasovania.

Sťahovanie dokumentov zo serveru CENELEC na server SÚTN bolo do polovice roka 2007 poloautomatizované, po presunutí databázy TC CENELEC na spoločný server IEC sa dokumenty zatiaľ musia sťahovať ručne. Ich zapisovanie do informačnej databázy BINOR sa vykonáva ručne, rovnako ako zverejňovanie zoznamov návrhov noriem CENELEC v etape verejného prerokovania a po vydaní ako EN na webovej stránke SÚTN. Sťahovanie a zápis vydaných noriem do informačného systému IS BINOR slúži ako podklad pre plánovanie normalizačných úloh.

Dokumenty IEC sa sprístupňujú priamo aj na serveri IEC pridelením prístupových práv, ktoré spravuje poverený pracovník oddelenia elektrotechniky na základe oprávnenia z IEC. V záujme uľahčenia prístupu k dokumentom IEC, oddelenie elektrotechniky ručne sťahuje dokumenty IEC aj na server SÚTN, kde sú prístupné členom TK a spracovateľom spolu s dokumentmi CENELEC.

Do informačnej databázy BINOR sa zapisujú tie dokumenty IEC, pri ktorých sa vyžaduje reakcia. Ide o dokumenty na oficiálne hlasovanie, verejné prerokovanie, nové projekty, administratívne cirkuláre a pod. Okrem toho sa do IS BINOR zapisujú aj všetky vydané normy IEC.

Od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2007 bolo sprístupnených 3 435 pracovných dokumentov CENELEC, pričom do IS BINOR bolo zapísaných celkom 750 pracovných dokumentov CENELEC, 449 vydaných noriem CENELEC (vrátane HD) a 25 ďalších publikácií CENELEC (TR, TS, IS, CAW, ES).

V uvedenom období bolo taktiež sprístupnených 7 702 pracovných dokumentov IEC, pričom do IS BINOR bolo za toto obdobie zapísaných 1595 pracovných dokumentov IEC, 376 vydaných noriem IEC a 67 ďalších publikácií IEC (TR, TS, PAS).

## ETSI

Verejné prerokovanie návrhov noriem ETSI a tvorba národného stanoviska sa zabezpečujú v rámci Dohody o vzájomnej spolupráci na zabezpečenie činnosti Národného sekretariátu ETSI v Slovenskej republike. Informácie o návrhoch noriem ETSI pre odbornú verejnosť sprístupňuje SÚTN na svojej webovej stránke a tiež Národný sekretariát ETSI (VÚS Banská Bystrica) na webovej stránke VÚS. Plné texty všetkých pracovných dokumentov sú voľne dostupné na webovej stránke ETSI.

## ISO

Pracovné dokumenty technických komisií ISO sťahovali referenti (od marca 1 pracovníčka) úseku medzinárodnej spolupráce (ÚMS) z webových stránok jednotlivých TC/SC alebo z Livelinku ISO, DIN a AFNOR a ukladali na sieťový disk SÚTN. Tieto dokumenty sú prístupné členom TK a spracovateľom úloh normalizačnej spolupráce na webovej stránke SÚTN po zadaní prístupového mena a hesla. Odborný referent ÚMS oznamuje P-členom umiestnenie nových pracovných dokumentov na webovej stránke SÚTN a termíny hlasovania. Odborní referenti SÚTN sa s nimi môžu oboznámiť na intranete SÚTN.

Normy a návrhy medzinárodných noriem ISO v etape verejného prerokovania a oficiálneho hlasovania sa sťahujú týždenne zo servera ISO a údaje sa konvertujú do IS BINOR. V rámci ISO bolo v roku 2007 formou konverzie a manuálnym zápisom zapísaných 2 474 pracovných dokumentov a 1 246 normatívnych dokumentov, v čom sú zahrnuté nové normy ISO, ISO/TS, ISO/TR, ISO/PAS, ISO/TTA, ISO/IEC Guide a dohody zo seminárov IWA, ich opravy a zmeny.

### **b.5 Zabezpečenie sprístupnenia návrhov európskych noriem v etape verejného prerokovania na webovej stránke SÚTN pre spracovateľov úloh normalizačnej spolupráce a členov TK, evidencia v IS BINOR a oznamovanie návrhov EN na verejné prerokovanie a zoznamov schválených EN mesačne na webovej stránke ústavu**

Pracovné dokumenty sú uložené na serveri SÚTN, ktorý je prístupný členom TK po zadaní prístupového mena a hesla.

Členovia technických komisií majú pridelené používateľské meno a heslo, čo ich oprávňuje sťahovať návrhy noriem súvisiacich TC medzinárodných a európskych normalizačných organizácií v etape komisie a verejného prerokovania. Predsedovia TK a spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce majú navyše prístup k návrhom noriem v etape oficiálneho hlasovania. Úsek medzinárodnej spolupráce a sekretariát oddelenia elektrotechniky pre IEC a CENELEC pravidelne mesačne ukladá na webovú stránku SÚTN zoznamy návrhov noriem CEN, CENELEC, ISO a IEC v etape verejného prerokovania s termínom oznamovania národného stanoviska a zoznamy vydaných noriem CEN a ISO. Pri normách CEN a CENELEC sú uvedené určené dátumy najneskoršieho zavedenia do národnej sústavy a na zrušenie národných noriem, ktoré sú s nimi v rozpore.

V etape verejného prerokovania bolo na webovej stránke SÚTN zverejnených 521 návrhov noriem EN CEN, 403 návrhov noriem EN CENELEC, 1 124 schválených normatívnych dokumentov CEN a 386 schválených normatívnych dokumentov CENELEC.

## ETSI

SÚTN pravidelne zverejňuje oznámenia o návrhoch noriem ETSI predložených na verejné prerokovanie na svojej webovej stránke. K 31. 12. 2007 bolo v rámci jedностupňového schvaľovacieho postupu (OAP) zverejnených 36 návrhov noriem ETSI a v rámci dvojstupňového schvaľovacieho postupu (PE) 30 návrhov noriem ETSI.

SÚTN zabezpečuje tiež zverejňovanie oznámení o vydaných normách a iných publikáciách ETSI na svojej webovej stránke. K 31. 12. 2007 bolo zverejnených 1 966 vydaných publikácií ETSI, z čoho bolo 66 EN. Vydané EN ETSI sa zapisovali do informačného systému BINOR a následne zaraďovali do Plánu technickej normalizácie tak, aby sa v požadovanom termíne doprevzali do sústavy STN.

### **b.6 Na zabezpečenie súladu budúcej EN s existujúcou národnou legislatívou informovať predstaviteľov orgánov štátnej správy o tvorbe európskych noriem**

SÚTN zabezpečoval zverejňovanie oznámení o verejnom prerokovaní návrhov CEN a CENELEC na svojej webovej stránke. Mesačne posielal oznámenia na MŽP SR, ktoré prejavilo záujem o lepšiu informovanosť. Nepredložilo žiadne pripomienky k návrhom noriem ani žiadosť o odchýlku A.

**b.7 Zabezpečovanie účasti NNO na zasadnutiach technických orgánov, na valných zhromaždeniach CEN, CENELEC, ETSI, ISO a IEC, v poradných komisiách a pracovných orgánoch medzinárodných a európskych normalizačných organizácií CEN/CA, CEN/BT, CEN/CCB, CENELEC/BT, CENELEC/CCAF, ETSI/NNO, ISO/COUNCIL**

*Účasť na zasadaniach TC/SC*

SÚTN nominoval delegátov na 17 zasadaní TC/SC CEN a na 5 zasadaní ISO/TC/SC.

V elektrotechnickej oblasti (IEC, CENELEC, ETSI) sa na zasadnutí TC/SC61F – Elektrické spotrebiče pre domácnosť a podobné účely, ktoré sa konalo v októbri 2007 v Berlíne, zúčastnil predseda TK 10, ktorý je zároveň spracovateľom úlohy normalizačnej spolupráce v danej oblasti .

*Valné zhromaždenie CEN/CENELEC*

Synchronizované 33. zasadanie CEN a 47. valné zhromaždenie CENELEC sa konalo koncom júna v Lemessose na Cypre. Valného zhromaždenia CEN sa zúčastnila generálna riaditeľka SÚTN a riaditeľka úseku medzinárodnej spolupráce, valného zhromaždenia CENELEC sa zúčastnila generálna riaditeľka SÚTN a vedúci oddelenia elektrotechniky, ktorý vykonáva funkciu sekretára národného komitétu.

Valné zhromaždenie viedol prezident CEN Dr. López Agüi zo Španielska. Na valnom zhromaždení CEN členovia schválili výsledok hospodárenia za rok 2006 a návrh rozpočtu na rok 2008. Rozsiahla diskusia sa týkala budúceho obrazu európskej normalizácie (*Future Landscape of European Standardization FLES*). Členovia CEN schválili 10 odporúčaní a tlačové vyhlásenie CEN/CENELEC týkajúce sa FLES.

Hlavnými bodmi programu rokovania valného zhromaždenia CENELEC boli:

- Schválenie návrhu na nové zloženie Správnej rady (CA) CENELEC na základe výsledku korešpondenčného hlasovania členov CENELEC. Nová CA bude mať 13 členov, pričom počet zástupcov za jednotlivé skupiny krajín je stanovený dohodnutými pravidlami. Schválenie tejto zmeny je potrebné zapracovať aj do Štatútu CENELEC (Articles of Association) a schváliť na mimoriadnom valnom zhromaždení.
- Na návrh Správnej rady CENELEC a výsledkov následného korešpondenčného hlasovania bolo zrušené Fórum CENELEC pre posudzovanie zhody (CCAF). Vlastníctvo európskej značky zhody KEYMARK bude udržiavané ešte nasledujúcich 10 rokov, avšak celá administrácia bola presunutá na existujúcu certifikačnú schému KEYMARK s tým, že aktivity tejto schémy postupne utlmia a schéma bude zrušená. Na základe uvedeného bol zrušený aj Pokyn CENELEC č. 23: Rámec pre posudzovanie zhody v elektrotechnickej oblasti a bude znovu urobená revízia Vnútorých predpisov CEN/CENELEC č. 4: Certifikácia z hľadiska ukončenia spoluvlastníctva značky KEYMARK s CEN za 10 rokov.
- Boli schválené (so zmenami) odporúčania spoločnej/pracovnej skupiny CEN/CENELEC-FLES týkajúce sa budúcnosti európskej normalizácie.

V rámci valných zhromaždení sa konal spoločný seminár na tému „Normalizácia, výskum a inovácia“. Leonidas Karapiperis, poradca na generálnom riaditeľstve pre výskum v Európskej komisii, informoval o úlohe výskumu na európskej úrovni a o 7. rámcovom programe, ktorý sa predĺžil o 2 roky voči 6. rámcovému programu na 7 rokov a rozpočet sa navýšili o 40 %. Európska únia zaostáva vo financovaní výskumu za Japonskom a USA. Dr. Bahke informoval o úspešnej konferencii *Inovácia a prístup na trhy prostredníctvom noriem*, ktorá sa uskutočnila vo februári v Berlíne. Poobede sa uskutočnil seminár „Budúci obraz európskej normalizácie (Future Landscape of European Standardization)“, ktorého cieľom bolo informovať všetkých účastníkov o dosiahnutých výsledkoch pri zblížovaní aktivít európskych normalizačných organizácií.

Budúce riadne valné zhromaždenie CENELEC bude v Rumunsku spolu s valným zhromaždením CEN.

*Mimoriadne valné zhromaždenie CENELEC*

Mimoriadne valné zhromaždenie CENELEC sa konalo 12. decembra 2007 v Bruseli. Na valnom zhromaždení sa zúčastnil vedúci oddelenia elektrotechniky, ktorý vykonáva funkciu sekretára slovenského národného komitétu. Hlavným dôvodom zvolania mimoriadneho valného zhromaždenia CENELEC bolo odstúpenie zvoleného prezidenta na ďalšie funkčné obdobie v septembri 2007. Z tohto dôvodu by CENELEC nemal od 1. januára 2008 výkonného prezidenta. Za Prezidenta CENELEC na funkčné obdobie od 1. januára 2008 bol zvolený pán Dietmar Harting z Nemecka.

Mimoriadne valné zhromaždenie tiež schválilo:

- zápis z riadneho valného zhromaždenia, konaného v júni na Cypre;

- zmenu štatútu a rokovacieho poriadku CENELEC v časti týkajúcej sa zloženia správnej rady;
- členov správnej rady;
- zvolilo pána Davida Dosseta z Veľkej Británie za viceprezidenta pre financie;
- afilované členstvo Normalizačnej inštitúcie Izraela;
- potvrdilo miesto a termín budúceho riadneho valného zhromaždenia v Bukurešti v Rumunsku.

#### *Správna rada CEN*

Zasadanie sa uskutočnilo v Bruseli 20. – 21. 3. 2007. Účastníci schválili postoj CEN k otázkam inovácií, odporúčanie zo zasadania *Skupiny CEN pre predaj a distribúciu (CEN/SD)* ohľadne prekladov a poskytovania národných príloh Eurokódov ostatným členom CEN, výsledok hospodárenia za rok 2007 a návrh rozpočtu na rok 2008. Predsedovia štyroch pracovných skupín FLES informovali o dosiahnutých výsledkoch.

Ďalšie pravidelné zasadanie sa konalo v dňoch 14. – 15. 11. 2007. Riešili sa otázky obsadenia miesta generálneho tajomníka a ďalších funkcionárov. Na mimoriadnom valnom zhromaždení 15. 11. 2007 bol zvolený pán Gaston Michaud za generálneho tajomníka CEN, pričom sa vypíše výberové konanie na obsadenie tohto miesta s nástupom 1. 1. 2009. Za viceprezidenta pre politiku bol zvolený Dr. Oscar Zosso zo Švajčiarska a za predsedu Certifikačnej rady CEN bol zvolený pán Enda McDonnel, riaditeľ normalizácie na Národnej asociácii pre normalizáciu v Írsku.

#### *Technická rada CEN*

V apríli 2007 sa konalo v Bruseli 61. zasadnutie technickej rady CEN/BT. V rámci nových procedurálnych záležitostí bola schválená rezolúcia pre postup týkajúci sa oznamovania chýb v normách ako požiadavka zo strany zainteresovaných účastníkov. Od mája 2007 bola oficiálne spustená distribúcia CD Rom cez internet. Do 31. 12. 2007 bude zrušené posielanie týchto dokumentov poštou. Dôležitou témou je nová Smernica o strojoch a postupná revízia k nej prislúchajúcich harmonizovaných noriem vrátane vydávania konsolidovaných textov týchto noriem. V rámci zasadnutia sa konal aj brainstorming na tému CEN Strategy 2010.

V októbri 2007 sa v Bruseli konalo 62. zasadnutie technickej rady CEN/BT. Súčasnú BT/TF budú premenované v databázach na projektové komisie CEN/PC. Súčasnú latentnú BT TF budú zrušené. Koordinátorom prác je CEN CMC, ktoré zabezpečí viditeľnosť v databáze PROJEX – ONLINE ako aj spoluprácu s CENELEC. Odsúhlasená bola národná identifikácia normy prevzatej na priame používanie, pričom spôsoby označovania sú tri, tak ako to navrhol CENELEC. Súčasne budú opravené aj IR 3, prílohy ZC2 a ZC4. Na základe požiadavky ANEC, týkajúcej sa nebezpečných malých magnetických častíc hračiek, bola CEN/TC 52 Hračky poverená konať v tejto veci. V súlade s mandátom M/410 musí ANEC zabezpečiť potrebné normalizačné dokumenty.

#### *Technická rada CENELEC*

Jarné 129. zasadnutie Technickej rady CENELEC sa konalo 11. a 12. apríla 2007 v Bratislave. Na zasadnutí v Bratislave sa zúčastnilo 28 stálych delegátov členských krajín, 10 pozorovateľov z európskych združení, IEC (Medzinárodná elektrotechnická komisia) a ETSI (Európsky inštitút pre telekomunikačné normy) a najvyššie vedenie CENELEC.

Zasadnutiu Technickej rady CENELEC predchádzalo zasadnutie jednej z jej pracovných skupín **BTWG 80-3 Databázy a elektronická komunikácia**. Dôvodom zasadnutia tak skoro po predchádzajúcom v decembri 2006 bolo schválenie návrhov dokumentov predkladaných valnému zhromaždeniu CENELEC v júni 2007.

Hlavnými bodmi programu bolo prerokovanie a schválenie dvoch dôležitých dokumentov.

- Prvý dokument sa týkal upresnenia postupu a lehôt pri hlasovaní osobitným schvaľovacím postupom UAP a pri paralelnom hlasovaní pri dokumentoch, o ktorých sa hlasuje paralelne s IEC na základe Drážďanskej dohody medzi IEC a CENELEC. BTWG 80-3 vypracovala upresnenie a jasnú terminológiu pre proces paralelného hlasovania, ktorý by mal byť prijatý v IEC aj v CENELEC.
- Druhý dokument sa týkal informácie o prácach na spoločnom informačnom systéme IEC/CENELEC, za ktoré je na strane CENELEC zodpovedný Ústredný sekretariát CENELEC. Tento systém by mal zabezpečiť nominovanie zástupcov do TC, sprístupňovanie pracovných dokumentov (prideľovanie prístupových práv) cez spoločnú web stránku IEC/CENELEC. Aplikácia bude umiestnená a administrovaná na serveri IEC a CENELEC bude platiť za túto službu určité poplatky do IEC. Predložený materiál obsahuje jednotlivé etapy realizácie, časový harmonogram a finančné náklady.

Na samotnom 129. zasadnutí Technickej rady CENELEC sa okrem štandardnej agendy ratifikácie noriem a hodnotenia činnosti TC/SC prerokovalo niekoľko zaujímavých záležitostí:

- osobitná pozornosť sa venovala výsledkom odvolacieho konania Veľkej Británie proti ratifikácii zmeny normy na elektrické ohradníky, ktoré sa konalo 28. februára 2007. Veľká Británia nakoniec súhlasila s ratifikáciou zmeny za podmienky, že vydanie zmeny sa posunie o 1 rok, t. j. termín dop = 1. 3. 2008,
- informácia o dokumente zo zasadnutia výboru 98/34 Európskej komisie, prerokovaním mandátov Európskej komisie na normalizačné práce, kde v predchádzajúcom období vznikol konflikt pri harmonizovaných normách k smernici LVD v súvislosti s novelou smernice o strojoch,
- projekt pomoci zástupcom nových krajín pri práci v BT CENELEC. Na základe iniciatívy Administratívna rada CENELEC rozhodla vytvoriť pracovnú skupinu, ktorá by vypracovala školiaci program aj pre ostatné orgány CENELEC (CA, FINPOL atď.). Predsedom tejto pracovnej skupiny sa stal viceprezident CENELEC, pán Otakar Kunc z Českej republiky a tajomníkom pán René Nielsen z Dánska. Prvú akciu zrealizovali Španieli pre národný sekretariát Bulharska, ktoré sa stalo novým členom 1. januára 2007.

### *130. zasadnutie BT CENELEC*

Konalo sa 11. a 12. septembra 2007 v Bruseli. Na zasadnutí sa zúčastnil stály delegát za SÚTN, ktorým je vedúci oddelenia elektrotechniky.

V rámci štandardného programu bolo v časti ratifikácie EN po diskusii nakoniec schválené vydanie EN 62353 vzhľadom na to, že by neexistovala norma na kontrolu zdravotníckych prístrojov po ich oprave.

V súvislosti s požiadavkou združenia železníc na vypracovanie CWA sa konštatovalo, že CENELEC v predchádzajúcom období prijal rozhodnutie, že CWA nesmie obsahovať požiadavky na bezpečnosť. Technická rada požiadala pracovnú skupinu BTWG126-2 pre vnútorné predpisy o vyjadrenie v súvislosti s čoraz častejšou požiadavkou trhu o rýchle normatívne riešenie obsahujúce aj bezpečnostné požiadavky.

Technická rada sa zaoberala aj správami TC o stave ENV, ES a TR v jednotlivých oblastiach a niektoré ENV boli zrušené. Primárnym cieľom TC má byť tvorba EN, nie TR.

Problémom je aj uvádzanie termínu na zavedenie (dop) v harmonizačných dokumentoch CENELEC (HD), pretože podľa definície termín dop sa v HD nemá stanovovať, ale len termín na zrušenie rozporných noriem (dow). BT rozhodlo, že sa zatiaľ bude pokračovať v zaužívanej praxi a požiadala pracovnú skupinu BTWG162-2 pre interné predpisy o stanovisko.

BT schválilo zmeny textu Vnútorných predpisov CEN/CENELEC časť 3 ohľadne doplnenia národného identifikátora v normách preberaných bez prekladu len oznámením.

V súvislosti s prekryvaním noriem LVD a MD po novelizácii smernice MD (strojová) boli príslušné TC CENELEC poverené preveriť normy patriace pod ich zodpovednosť a rozdeliť ich v súlade s novým Guide LVD.

Bolo akceptovaných niekoľko ďalších mandátov Európskej komisie a schválené zoznamy harmonizovaných noriem k niekoľkým smerniciam na zaslanie Európskej komisii a oznámenie v OJ.

V rámci už pravidelného bodu rokovania zástupca ORGALIME predniesol informáciu o svojej organizácii.

Boli schválené termíny a miesta budúcich zasadnutí BT CENELEC.

### *131. zasadnutie BT CENELEC*

Konalo sa 4. a 5. decembra 2007 v Bruseli. Na zasadnutí sa zúčastnil stály delegát za SÚTN. Zasadnutiu predchádzalo zasadnutie pracovnej skupiny BTWG 80-3 zaoberajúcej sa informačnými nástrojmi ústredného sekretariátu CENELEC na elektronickú komunikáciu s národnými členmi. Okrem ďalších informácií o prechode databázy CENELEC TC na spoločný server s IEC bol schválený aj nový formulár na pripomienky k návrhom noriem, ktorý by mal zjednodušiť kompiláciu pripomienok. Zo skúšobnej prevádzky na spoločnom serveri IEC vyplynulo, že niektoré krajiny majú problém s prístupom k pracovným dokumentom. Informatik CS CENELEC musí zabezpečiť odstránenie týchto chýb systému.

Na samotnom zasadnutí BT je program rokovania štandardný, t. j.:

- ratifikácia nových noriem EN, kde sa na zasadnutí prerokujú len tie prípady, ku ktorým pri hlasovaní boli zaslané pripomienky,

- ohľadne zrušenia noriem na ochranu telekomunikačných vedení pred bleskom TC81X potvrdila, že po prípadnom zrušení naozaj nebude existovať žiadna norma, ktorá by požiadavky pokrývala. Norma zrušená zatiaľ nebola,
- vyhodnocovanie činnosti TC a v prípadoch, kde TC neplní časové termíny na tvorbu noriem, zastavenie projektov,
- schválenie mandátov Európskej komisie,
- zriadenie novej BTTF na oblasť rizika zadusením plastovými obalmi,
- ohľadne uvádzania dop v HD (pozri predchádzajúce zasadnutie) pracovná skupina odporúča TC držať sa vnútorných predpisov. Ústredný sekretariát má vypracovať usmernenie,
- schválenie zoznamov harmonizovaných noriem k smerniciam LVD a EMC.

BT rozhodla, že vzhľadom na zvýšenú efektívnosť pri rozhodovaní k dokumentom BT zavedením nových postupov pri ratifikácii noriem EN (automatická ratifikácia korešpondenčne) a lepšiu prípravu zasadnutia sa BT bude schádzať už len dvakrát do roka. Na základe uvedeného boli stanovené nové termíny zasadnutí BT na apríl a október.

### *Certifikačná rada CEN*

Podrobná informácia je uvedená v čl. 4 bod c.1.

### *Fórum CENELEC pre posudzovanie zhody (CCAF)*

Na pravidelnom ročnom zasadnutí CCAF, ktoré sa konalo 1. 3. 2007 v Bruseli, sa zúčastnil stály delegát SÚTN. Okrem informácie o schválení Vnútorných pravidiel CEN/CENELEC, časť 4: Certifikácia predniesol zástupca Európskej komisie pán McMillen detailnú informáciu o pripravovaných návrhoch dvoch nových regulatívov Nového prístupu týkajúcich sa akreditácie a dozoru na trhu a harmonizácie legislatívy pre priemyselné výrobky.

CCAF na základe iniciatívy Holandska schválilo pre Správnu radu (CA) CENELEC návrh na nový program zamerania činnosti CCAF v budúcnosti. Správna rada však na svojom rokovaní 7. marca 2007 navrhla zrušiť CCAF. Hlasovanie členov CENELEC prebehlo v apríli a na základe výsledkov CCAF bolo od 1. mája 2007 zrušené. Zrušenie bolo potom potvrdené na valnom zhromaždení CENELEC v júni 2007 (pozri informáciu o valnom zhromaždení CENELEC).

### *Generálne zasadnutie IEC*

Generálne zasadnutie IEC sa konalo v dňoch 22. – 26. októbra 2007 v Paríži vo Francúzsku. Na zasadnutí sa zúčastnilo 62 krajín zo 68, ktoré sú riadnymi členmi IEC vrátane Kuby, ktorá sa stala členom pred valným zhromaždením. IEC má spolu s pridruženými 144 členov. Na zasadnutí sa za SR zúčastnili generálna riaditeľka SÚTN vo funkcii prezidenta slovenského národného komitétu a vedúci oddelenia elektrotechniky vykonávajúci funkciu sekretára národného člena.

Na valnom zhromaždení bolo schválené vytvorenie Rady pre trhovú stratégiu a za jej predsedu zvolený pán Enno Liess z Nemecka. Boli zvolení tiež 6 noví členovia do Výboru Rady IEC, 4 členovia do Rady pre posudzovanie zhody (CAB) a 3 noví členovia do Riadiaceho výboru pre normalizáciu (SMB). Z hodnotiacej správy vyplynulo, že čas potrebný na tvorbu normy IEC sa skrátil za posledný rok z 38 na 36 mesiacov. Z budúcich úloh okrem implementácie „Master plan“ je snahou IEC zapojiť do normalizácie intenzívnejšie akademickú obec a nové krajiny. Na tento účel bola zriadená nová webová stránka. Veľkú pozornosť bude IEC vo svojej práci venovať energetickej účinnosti. Aj na túto oblasť zriadila webovú stránku.

Z finančného hľadiska má IEC dobrú bilanciu. Vlastné náklady za posledných 10 rokov klesli o 11 % a členské príspevky klesli o 22 %.

Veľký význam pri využívaní noriem IEC a odstraňovaní prekážok v medzinárodnom obchode majú certifikačné schémy IEC (IECEE CB, IECQ a IECEx). O členstvo v týchto schémach rastie záujem v ďalších krajinách a členmi IECEE CB sa v roku 2007 stali Saudská Arábia, Arabské emiráty. V krajinách Južnej Ameriky a Ázijsko-pacifických krajinách rastie záujem o schému IECQ.

Súčasťou generálneho zasadnutia boli aj zasadnutia riadiacich orgánov IEC (SMB, CAB a Výboru Rady IEC) a Fórum prezidentov národných komitétov a sekretárov národných komitétov, na ktorých sa diskutovalo o strategických aktivitách IEC zameraných na plnenie Master plánu a zaktivizovaní expertov a inštitúcií v normalizácii na národnej úrovni.

Počas generálneho zasadnutia sa konali paralelne aj výročné zasadnutia technických komisií IEC. Na týchto sa zo SR nezúčastnil žiaden expert.

## Zasadnutie ETSI NNO

Zástupca SÚTN sa zúčastnil na 35. zasadnutí ETSI NNO, ktoré sa konalo 28. 11. 2007 v Nice. Cieľom zasadnutia bola výmena informácií medzi NNO a Sekretariátom ETSI od posledného zasadnutia. Účastníci boli oboznámení s novou organizačnou štruktúrou Sekretariátu ETSI, ktorá bola spravená s cieľom zefektívnenia všetkých jeho činností smerom k zákazníkovi. Viceprezidentom zodpovedným za normalizačné projekty ETSI sa stal Michael Sharpe. Pozornosť bola venovaná najmä novým úpravám v databázach a aplikáciách ETSI, prezentácii novej web stránky ETSI, zefektívneniu procesu prípravy EN s orientáciou na skrátenie termínu ich prípravy, tvorbe noriem a práci s pripomienkami k návrhom noriem ETSI, predaju publikácií ETSI na DVD nosiči, zviditeľneniu národných normalizačných organizácií medzi zákazníkmi ETSI, vytvoreniu diskusného fóra za účelom výmeny informácií medzi jednotlivými národnými normalizačnými organizáciami.

### **b.8 Organizačné zabezpečenie zasadnutí technických komisií európskych a medzinárodných normalizačných organizácií na Slovensku**

V dňoch 11. a 12. apríla 2007 sa konalo v Bratislave 129. zasadnutie Technickej rady CENELEC, druhého najvyššieho riadiaceho orgánu CENELEC. Bližšie informácie sú uvedené v predchádzajúcom bode.

V dňoch 7. a 8. júna 2007 sa uskutočnilo v Bratislave 22. zasadnutie CEN TC 250/SC 7 Eurocode 7 Geotechnical design na Stavebnej fakulte STU.

### **b.9 Zabezpečovanie zmluvných vzťahov medzi spracovateľmi úloh normalizačnej spolupráce a ústavom vrátane príslušnej agendy**

K 31. 12. 2007 bolo platných 75 rámcových zmlúv na normalizačnú spoluprácu s technickými komisiami a subkomisiami CEN a ISO. Zmluvy pokrývajú 267 ISO/TC/SC a 153 CEN/TC/SC. ÚMS vyhodnotil pripomienkovanie návrhov európskych noriem a návrhov noriem ISO v prípade P-členstva. Mnohí spracovatelia úloh normalizačnej spolupráce sú neaktívni a v mene generálnej riaditeľky budeme informovať predstaviteľov organizácií o činnosti poverených pracovníkov so žiadosťou o prehodnotenie zmluvného vzťahu. Súčasne sa budú rušiť zmluvné vzťahy v prípade O-členstva v ISO a IEC. Spracoval sa text novej zmluvy na medzinárodnú spoluprácu, ktorá nahradí súčasné zmluvy.

Počet zmlúv na úlohy normalizačnej spolupráce v oblasti elektrotechniky je 18, 17 zmlúv IEC + CENELEC pokrýva 92 technických orgánov CENELEC a 175 technických orgánov v IEC. Zmluva na sekretariát ETSI pokrýva 24 technických orgánov ETSI.

### **b.10 Sprostredkovanie aktuálnych informácií ÚNMS SR o projektoch a ponukách na účasť v projektoch riadených CEN a spolupráca s ÚNMS SR pri ich príprave a realizácii**

SÚTN informoval o vypísaných tendroch, v roku 2007 to bolo 10 výziev.

### **c) Činnosť Národného informačného strediska. Zabezpečenie dokumentačného spracovania 100 % vydaných noriem STN a 100 % prijatých noriem z medzinárodných, európskych a zahraničných normalizačných organizácií a ich sprístupnenie v papierovej alebo elektronickej podobe na prezenčné štúdium verejnosti, vydávanie časopisu Normalizácia – cieľ 3**

#### **c.1 Budovanie a udržiavanie fondov noriem a iných publikácií**

Národné informačné stredisko pre technickú normalizáciu spracovalo a sprístupnilo v sledovanom období v študovni SÚTN všetky vydané normy STN a všetky prijaté dokumenty z medzinárodných, európskych a zahraničných normalizačných organizácií.

#### **c.2 Zabezpečovanie plnenia povinností vyplývajúcich z členstva v sieti ISONET – spolupráca členských štátov ISO pri výmene noriem, dokumentov a informácií z oblasti TN**

SÚTN v rámci členstva v ISO spolupracoval s národnými normalizačnými organizáciami pri vzájomnej výmene dokumentov. Z niektorých krajín už prichádzajú normy výlučne v elektronickej forme (AENOR, ONORM) alebo ich pre NSO/NIS sprístupňujú na svojich internetových stránkach a pracovníci ich potom sťahujú do svojich národných archívov (DIN, BS, AFNOR).

NIS prijalo a spracovalo:

- 2 605 zahraničných dokumentov (normy národných normalizačných organizácií),
- 1 354 dokumentov ISO (v elektronickej forme),
- 778 dokumentov IEC (v elektronickej forme)
- 576 dokumentov CENELEC (v elektronickej forme)
- 1 291 dokumentov CEN (v elektronickej forme).

### c.3 Tvorba a aktualizácia databázy STN

Národná databáza noriem STN sa priebežne aktualizovala priamo v IS BINOR. Ako podklady slúžili priame vyhlasovania dokumentov STN odbornými referentmi, vydaný Vestník ÚNMS SR vrátane jeho korektúr a plné znenia noriem STN. Vyhlasovanie noriem STN v IS BINOR prinieslo aj menšiu chybovosť pre redakciu Vestníka oproti minulým rokom.

V rámci tvorby národnej databázy STN sa spracovalo:

- 1 668 záznamov noriem,
- 590 záznamov zmien, opráv a upozornení redakcie,
- 826 záznamov zrušených noriem.

Spolu: 3 084 záznamov spracovaných v databáze STN.

### c.4 Aktualizácia databázy STN v európskej a medzinárodnej databáze PERINORM

SÚTN v pravidelných mesačných intervaloch vytváral export z národnej databázy a tento výstup zasielal do databázového centra. Prostredníctvom špeciálneho exportného programu sa automaticky spracúvali dáta v požadovanej štruktúre z IS BINOR a zasielali do databázového centra PERINORM v DIN. V júni 2007 sa pracovník SÚTN zúčastnil zasadnutia asociovaných členov konzorcia PERINORM v Berlíne, kde boli prerokované doterajšie výsledky a navrhnutý ďalší vývoj Databázového systému PERINORM. Okrem toho sa dohodli predbežné podmienky distribúcie PERINORM aj prostredníctvom SÚTN.

### c.5 Sprístupňovanie prijatých medzinárodných a európskych noriem na prezenčné štúdium verejnosti

Na sprístupňovanie noriem verejnosti slúžila študovňa noriem, kde boli vybavovaní externí a interní používatelia. Zriadená informačná linka (call-centrum) vybavovala požiadavky zákazníkov komplexnými informáciami z oblasti knižnično-informačných a rešeršných služieb cez telefónnu linku.

Tabuľka č. 9

Obdobie	Používatelia				
	Externí	Interní	Telefón/email	Spolu	Noví zaevidovaní používatelia
I. polrok	911	591	1980/175	3 657	99
II. polrok	732	422	1696/141	2 991	72
<b>ROK 2007</b>	<b>1 643</b>	<b>1 013</b>	<b>3676/316</b>	<b>6 648</b>	<b>171</b>

V študovni SÚTN sú zavedené platené služby. Zákazníci si mohli vybaviť čitateľské preukazy alebo v prípade jednorazovej návštevy zaplatili len za počet študovaných dokumentov.

Tabuľka č. 10

Obdobie	Počet vystavených preukazov		Výpožičky		
	Neprenosné	Prenosné	Absenčné	Prezenčné	Spolu
I. polrok	4	7	2 567	9 345	11 912
II. polrok	1	6	2 056	7 178	9 234
Rok 2007	5	13	4 623	16 529	21 146

## c.6 Klasifikácia noriem STN

Všetkým normám, ktoré boli vydané tlačou alebo oznámením vo Vestníku ÚNMS SR, sa pričlenili kódy ICS do IS BINOR, čím sa zabezpečuje zverejňovanie ICS v Zozname STN a prezeranie a vyhľadávanie noriem STN v IS BINOR, v elektronickom Zozname noriem, vo virtuálnej predajni a v databáze PERINORM.

Tabuľka č. 11

Obdobie	Klasifikácia noriem ICS
I. polrok	877
II. polrok	843
<b>Rok 2007</b>	1720

## c.7 Správa a sprístupňovanie archívu fondu STN

SÚTN ako NNO v rámci tejto činnosti buduje kompletný archív noriem STN. Spracované a zaradené boli všetky zrušené a neplatné dokumenty. Archív sa udržiaval v závislosti od vyradených, resp. zrušených noriem.

## c.8 Elektronické spracovanie a vydávanie časopisu Normalizácia.

Graficky bol spracovaný a vydaný časopis Normalizácia č. 1, 2 a 3/2007.

## ČI. 4

### Činnosti čiastočne financované zo štátneho rozpočtu

#### a) Grafické spracovanie a zabezpečovanie tlače noriem STN, Vestníka ÚNMS SR, časopisov Normalizácia, Metrológia a skúšobníctvo a publikácií súvisiacich s normalizáciou, metrológiou, kvalitou a posudzovaním zhody

##### a.1 Elektronické spracovanie a vydávanie noriem, Vestníka ÚNMS SR, časopisov Normalizácia, Metrológia a skúšobníctvo a publikácií súvisiacich s normalizáciou, metrológiou, kvalitou a posudzovaním zhody

Každoročne sa zabezpečujú práce týkajúce sa elektronického spracovania a vydávania noriem STN, Vestníka ÚNMS SR, Zoznamov noriem STN v tlačenej podobe, ako aj vo formáte PDF v elektronickej podobe na nosiči CD ROM, rozdelenom do šiestich dielov podľa tried noriem. Okrem toho bol vydaný aj Register k zoznamu STN.

Graficky bol spracovaný a vydaný časopis Metrológia a skúšobníctvo č. 1 a 2/2007, časopis Normalizácia č. 1 až 3/2007. Za obdobie roka 2007 bolo spracovaných a vydaných 12 čísiel periodika Vestník ÚNMS SR v papierovej podobe a v elektronickej podobe.

V roku 2007 boli vydané nasledujúce publikácie súvisiace s normalizáciou: MPN 3:2007 (Metodické pokyny pre normalizáciu), Komentár k STN 73 6110, Systémy manažérstva kvality a zabezpečovanie spokojnosti zákazníka – Normy a prax, Komentár k STN EN ISO 13790 a Strojnícke tabuľky.

##### a.2 Tlač a dotlač noriem, Vestníka ÚNMS SR, časopisov Normalizácia, Metrológia a skúšobníctvo a publikácií súvisiacich s normalizáciou, metrológiou, kvalitou a posudzovaním zhody

Tlač a dotlač noriem STN sa realizuje na základe dopytu zákazníkov, čo značne prispieva k efektívnosti, hospodárnosti vlastných finančných zdrojov a k znižovaniu zásob skladu. Za obdobie 1 – 12/2007 bolo vytlačených 788 titulov noriem STN vrátane ich zmien.

Za obdobie 1 – 12/2007 bolo dotlačených 7 219 titulov noriem STN. Podľa potrieb zákazníkov sa vykonáva dotlač periodických a neperiodických publikácií. Prvotný náklad periodických a neperiodických publikácií vydávaných v SÚTN je určený minimálnym počtom vyplývajúcim z povinných výtlačkov a sledovaných trvalých objednávok. Tlač a dotlač Vestníka ÚNMS SR sa upresňuje podľa počtu objednávok oddelenia odbytu. Všetka tlač a dotlač noriem, Vestníka a publikácií je realizovaná vlastnými kapacitami.

### a.3 Výroba fotokópií STN a zahraničných noriem

Okrem tlače a dotlače oddelenie vydavateľstva zabezpečuje xerografické práce týkajúce sa výroby fotokópií noriem STN a zahraničných noriem a iných materiálov. Za obdobie 1 – 12/2007 bolo vyrobených 3 289 fotokópií titulov noriem STN a 663 fotokópií titulov zahraničných noriem.

## b) Ostatné činnosti Národného informačného strediska pre technickú normalizáciu

### b.1 Sprístupnenie Zoznamu STN vo virtuálnej predajni

Na webových stránkach SÚTN boli pravidelne sprístupňované a v týždňových intervaloch aktualizované informácie o platných ale aj zrušených normách STN. V priebehu sledovaného obdobia sa využívala aj agenda platobného portálu, kde bolo umožnené platiť za objednané normy platobnými kartami (VISA, VISA Electron, MASTER CARD a Diners Club International).

### b.2 Poskytovanie informácií formou rešeršných služieb z databáz

Informácie sa poskytovali hlavne z národnej databázy STN, ale aj z databáz PERINORM a STANDARDS INFODISK. Počet priebežných rešerší je oproti sledovanému obdobiu minulého roka vyšší. Rešeršná činnosť sa vykonávala spolu s jednou pracovníčkou z oddelenia knižnično-informačných služieb (OKIS), čím sa zabezpečilo poskytovanie informácií pre používateľov študovne a pre používateľov zriadenej telefonickedy linky (CALL CENTRUM) na jednom mieste.

Tabuľka č. 12

Obdobie	Jednorazové rešerše osobne a na objednávku		Trvalé sledovanie ARI STN + ARI PZN	
	Počet rešerší	počet záznamov	počet rešerší	počet záznamov
I. polrok	34	1 143	163	3 858
II. polrok	24	1 230	11	550
<b>Rok 2007</b>	<b>58</b>	<b>2 373</b>	<b>174</b>	<b>4 408</b>

### b.3 Vytváranie nových elektronických produktov

V sledovanom období SÚTN začal, pripravil a uskutočnil stratégiu na sprístupnenie úplne nového produktu, ktorý umožní internetový online prístup k normám STN v pdf formáte v rámci ročného predplatného. Pritom nie je potrebné kúpiť si normu, ale umožní sa predplatenie prístupu k norme z internetu. Prvým partnerom, ktorý v rámci pilotného projektu využíval túto službu, bola Slovenská komora stavebných inžinierov. Systém bol prevádzkovaný na prenajatom serveri vrátane celého softvérového portálu v ČNI.

## c) Činnosti súvisiace s realizáciou projektu zavedenia značky zhody s európskymi normami Európska značka zhody KEYMARK do praxe na národnej úrovni

### c.1 Zabezpečenie účasti na pracovných stretnutiach v CEN (CCB) a CENELEC (CCAF), prípadne na zasadnutiach európskych združení výrobcov a spotrebiteľov organizovaných s cieľom zaviesť a používať značku KEYMARK

SÚTN zabezpečil účasť na nasledovných pracovných stretnutiach:

- Účasť na pracovnom zasadnutí CCB (Certifikačná rada CEN) 13. 2. 2007 v Bruseli:

Na tomto pracovnom zasadnutí boli prerokované hlavne otázky súvisiace s prijatou stratégiou CEN do roku 2010. Členovia CCB boli vyzvaní k väčšej iniciatíve, ktorá musí byť zabezpečená hlavne na národnej úrovni, v uskutočňovaní revidovanej stratégie CEN 2010 v otázkach značky Keymark. Na tento účel boli vytvorené 2 pracovné skupiny:

- CCB/WG – pracovná skupina pre technické záležitosti a propagáciu Keymarku (CCB/WG/P+T) a
- CCB/WG – pracovná skupina pre rokovania v rámci európskej infraštruktúry o otázkach posudzovania zhody a európskej značky.

Takouto aktivitou preberá CCB časť úlohy č. 6 v „CEN Strategy 2010“, kde sú jasne pomenované konkrétne kroky, ktoré sú potrebné pre zviditeľnenie CEN-u a jeho aktivít v oblasti posudzovania zhody, ako aj kroky na podporu založenia Európskeho fóra pre rokovania o záležitostiach posudzovania zhody.

- SÚTN nominoval zástupcu do CCB/WG/P+T.

V roku 2007 sa táto pracovná skupina stretla 5-krát. Zástupca SÚTN sa zúčastnil na 2 pracovných stretnutiach CCB/WG/P+T, ktoré sa konali v Bruseli 8. mája a 13. septembra 2007.

- Účasť na pracovnom zasadaní CCB 17. 10. 2007 v Bruseli:

Účastníci októbrového zasadania CCB boli podrobne oboznámení s doterajšou činnosťou pracovných skupín WG, k čomu sa viedli konštruktívne diskusie a prijali sa rezolúcie na riešenie súvisiacich úloh. V ďalších bodoch programu boli prerokované otázky a úlohy pracovných skupín schémy Keymark SDG3 (keramické obklady), SDG5 (tepelnouizolačné stavebné výrobky) a Solar Keymark (tepelné solárne výrobky). Najviac sa však diskutovalo o záležitostiach týkajúcich sa rozhodnutia CEN/AG k úlohe vyplývajúcej zo Stratégie CEN 2010 – náhrada značky CENCER (pre termostatické radiátorové ventily) značkou Keymark, kde boli tiež prijaté kroky na efektívne vyriešenie tejto úlohy.

- Na zasadaní CCAF (Fórum CENELEC pre posudzovanie zhody), ktoré sa konalo v marci 2007 v Bruseli, bol prijatý návrh na ukončenie aktívnej činnosti tohto fóra v záležitostiach posudzovania zhody. Následne na 47. valnom zasadaní CENELEC v júni 2007 bolo CCAF rozpustené. Všetku administráciu do roku 2017 bude robiť EEPCA, v ktorej funguje aj schéma Keymark pre domáce spotrebiče s tým, že v roku 2017 certifikácia Keymark v elektrotechnickej oblasti úplne skončí. Je pravdepodobné, že v elektrotechnickej oblasti sa bude používať iná spoločná certifikačná značka. Hovorí sa o značke ENEC.

## **c.2 Evidencia certifikačných orgánov, ktoré môžu požiadať CEN o splnomocnenie na udeľovanie značky KYEMARK, príprava licenčných zmlúv (Transfer Agreement), spracovanie evidencie majiteľov licencií, správa licenčných poplatkov, zabezpečenie komunikácie s CEN a CENELEC**

SÚTN eviduje všetky slovenské certifikačné orgány (notifikované/autorizované osoby), s ktorými je v prípade ich záujmu o získanie splnomocnenia od CEN (na prácu v systéme Keymark) pripravený nadviazať konštruktívnu a ústretovú spoluprácu. SÚTN má pripravenú zmluvu Transfer Agreement, ktorá sa podpisuje s certifikačným orgánom až po získaní jeho splnomocnenia od CEN a na jej základe sa uskutočnia ďalšie činnosti týkajúce sa udeľovania licencií Keymark.

## **c.3 Prezentovanie systému európskej značky KEYMARK na odborných seminároch**

Systém európskej značky bol prezentovaný na odborných seminároch, ktoré sa uskutočnili v marci vo Zvolene a Spišskej Novej Vsi. Odbornou témou seminárov bola nábytkárska problematika so zameraním na predstavenie činnosti slovenských AO/NO, legislatívu v oblasti posudzovania zhody, systémy manažérstva kvality a problematiku skúšania nábytku. Splnomocnenie udeľovať značku Keymark pre túto skupinu výrobkov získal od CCB v roku 2004 francúzsky certifikačný orgán CTBA, ktorý je zároveň aj NO pre danú oblasť výrobkov.

SÚTN zorganizoval v apríli v rámci projektu ESF seminár pre výrobcov, dovozcov, obchodníkov s textilom, odevmi a osobnými ochrannými prostriedkami, IBP, SOI, zástupcov štátnej správy, BOZP, AO a NO pre OOP. Účastníci seminára boli oboznámení okrem iného aj s množstvom najaktuálnejších informácií v oblasti posudzovania zhody OOP aj v súvislosti s európskou značkou kvality Keymark. Splnomocnenie od CEN pre túto oblasť výrobkov majú zatiaľ 2 anglické certifikačné orgány (BSI – pre obuv a ochranné prilby a SATRA – pre obuv) a 1 nemecký certifikačný orgán (DIN CERTCO – pre obuv).

## **c.4 Propagácia značky KEYMARK**

V časopise Normalizácia 1/2007 bol uverejnený článok „Spolupráca Certifikačnej rady CEN s európskymi inštitúciami“. Článok popisuje aktivity CEN v nadväznosti na európske inštitúcie v oblasti certifikácie a európskej značky Keymark. Informácie o udelených licenciách Keymark sú zdokumentované príslušnými fotografiami, ktoré sú súčasťou tohto článku.

V časopise Normalizácia 2/2007 bol uverejnený inzerát SÚTN na „Produkty a služby“, ktorého súčasťou je aj značka Keymark.

Propagačná brožúra Keymark je zvyčajne súčasťou príslušného propagačného materiálu SÚTN pre účastníkov seminárov, školení a podobne.

V decembri bol zaslaný do redakcie časopisu Normalizácia článok „Keymark – informácie zo zasadania pracovnej skupiny“, kde sú uvedené informácie o úlohách a aktivitách pracovných skupín WG Certifikačnej rady CEN.

Aktuálne informácie o Keymarku boli uverejnené aj v tlačových správach slovenského výrobcu slnečných kolektorov THERMO/SOLAR Žiar s. r. o. ([www.thermosolar.sk](http://www.thermosolar.sk)), ktorý už vlastní niekoľko licencií na značku Keymark (SOLAR KEYMARK).

Informácie o Keymarku sa priebežne uverejňujú a aktualizujú na webovej stránke SÚTN.

## **d) Uplatňovanie systému manažérstva kvality v SÚTN**

### **d.1 Plnenie stanovenej politiky kvality a cieľov kvality**

Na základe schválenej politiky kvality vrcholovým manažmentom SÚTN na rok 2007 bolo stanovených 8 dlhodobých cieľov, ktoré boli rozpracované do 10 krátkodobých cieľov vrátane konkrétnych termínovaných úloh a určených zodpovedných za plnenie cieľa. Plnenie cieľov kvality bolo vyhodnocované štvrtročne vrcholovým manažmentom SÚTN na poradách vedenia. Neboli splnené dva ciele kvality, ktoré sa dotýkali pozastavených činností v roku 2007.

### **d.2 Aktualizácia internej a externej riadenej dokumentácie**

V riadenej dokumentácii boli zmenené dokumenty z dôvodu zmien v organizačnej štruktúre, a to zrušením 9 funkčných miest zamestnancov. Bol zmenený Organizačný poriadok, Pracovný poriadok a 10 Kariet procesov. V rámci budovania certifikačného orgánu CO-S bola zmenená Zriaďovacia listina SÚTN, Štatút SÚTN a následne Príručka kvality SÚTN. Bol vytvorený Registratúrny poriadok a registratúrny plán SÚTN a schválený MV SR (Slovenským národným archívom). Riadené dokumenty boli aktualizované v softvérovej aplikácii vytvorenej pre proces riadenia interných dokumentov.

### **d.3 Trvalé zlepšovanie systému manažérstva kvality**

Systém manažérstva kvality v SÚTN sme neustále zlepšovali, a to aj prostredníctvom interných auditov. Boli vykonané 4 interné audity podľa stanoveného programu interných auditov na rok 2007. Interné audity boli vykonané na Úseku technickej normalizácie, Úseku medzinárodnej spolupráce, Ekonomickom úseku a následne na Úseku informatiky. Po odchode zamestnancov vykonávajúcich činnosti interných audítov boli vyškolení 4 zamestnanci, aby nenastali problémy pri realizácii interných auditov.

### **d.4 Trvalé zlepšovanie komunikácie vo vzťahu k zákazníkom**

V rámci zlepšovania prístupu informácií k zákazníkom sme vytvorili Redakčnú radu pre webovú stránku, ktorá sa snaží o jej prehľadnosť a aktualizáciu.

### **d.5 Monitorovanie a meranie procesov, preskúmanie manažmentom s cieľom preverenia a zefektívnenia systému manažérstva kvality**

Realizačný proces Spracovanie prekladov návrhov EN, CEN a CENELEC a tvorba národného stanoviska bol na základe vyhodnotenia spolupráce s prekladateľskou agentúrou VaPC Košice zrušený od 1. 4. 2007. V mesiaci apríl bolo vykonané preskúmanie manažmentom, ktorým bolo preskúmané obdobie od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2006. Bola vytvorená správa a následne záznam z preskúmania manažmentom, kde boli stanovené nápravné a preventívne činnosti pre zlepšenie efektívnosti systému manažérstva kvality a jeho procesov. V priebehu roka boli nápravné a preventívne činnosti zrealizované.

### **d.6 Vykonanie recertifikačného auditu v zhode s požiadavkami normy STN EN ISO 9001**

Na základe recertifikačného auditu konaného 30. – 31. 10. 2006 nám boli určené odporúčania na zlepšovanie v oblasti plánovania a preskúmania manažmentom. Jednotlivé odporúčania boli splnené podľa stanoveného harmonogramu ich plnenia a preverené kontrolným auditom konaným 17. – 18. 12. 2007. Kontrolný audit konštatoval, že systém manažérstva kvality je v zhode s normou STN EN ISO 9001: 2001.

## **e) Činnosti súvisiace s vybudovaním certifikačného orgánu**

### **e.1 Ustanovenie výboru pre certifikačný systém**

Výbor pre certifikačný systém bude ustanovený po získaní osvedčenia o akreditácii.

### **e.2 Vypracovanie systému certifikácie služieb**

System certifikácie služieb bol vypracovaný a zdokumentovaný v internej smernici IS 1 CO-S: 2007 – System certifikácie služieb.

### **e.3 Vypracovanie certifikačnej schémy na služby**

Na základe vypracovaných postupov v systéme certifikácie služieb CO-S SÚTN a príslušnej STN EN pre danú službu boli vypracované 3 certifikačné schémy potrebné na vykonávanie činnosti certifikačného orgánu CO-S SÚTN v stanovenom rozsahu certifikácie:

- CS 1 CO-S: 2007 – Postup certifikácie prekladateľských služieb podľa STN EN 15038,
- CS 2 CO-S: 2007 – Postup certifikácie organizovania jazykových študijných pobytov podľa STN EN 14804,
- CS 3 CO-S: 2007 – Postup certifikácie pohrebných služieb podľa STN EN 15017.

### **e.4 Zavedenie systému manažérstva kvality pre certifikačný orgán**

Na základe upravenej Zriaďovacej listiny SÚTN bol v júli zmenený Štatút SÚTN. V štatúte bola doplnená činnosť potrebná na vykonávanie funkcie certifikačného orgánu pre služby. Následne bola vypracovaná príručka kvality certifikačného orgánu CO-S SÚTN, postupy a formuláre potrebné na realizáciu certifikácie služieb:

- 1) Žiadosť o certifikáciu/recertifikáciu
- 2) Zmluva o kontrolnej činnosti
- 3) Záverečná správa o certifikácii služby
- 4) Licenčná zmluva a kritériá používania certifikačnej značky CO-S
- 5) Certifikát

### **e.5 Ostatné činnosti a akreditácia certifikačného orgánu**

Žiadosť o akreditáciu certifikačného orgánu CO-S SÚTN bola do SNAS zaslaná v auguste a následne akceptovaná akceptačnou komisiou pod číslom P11/2007. Na základe akceptácie sme obdržali oznámenie o udelení štatútu registrovaného člena SNAS a členského čísla SNAS. Číslo našej organizácie v SNAS je 303. V novembri bola podpísaná Rámcová zmluva o akreditačných službách so SNAS.

Informácie o certifikácii služieb CO-S SÚTN boli umiestnené na webovej stránke SÚTN.

## **f) Predaj a distribúcia noriem, časopisov, publikácií a ostatných produktov**

### **f.1 Predaj a distribúcia STN a zahraničných noriem**

V roku 2007 bolo distribuovaných 5 049 zásielok slovenských technických noriem a 441 zásielok zahraničných noriem a publikácií. Uvedené množstvo zahŕňalo distribúciu 41 191 ks slovenských technických noriem a 1 197 ks zahraničných noriem a publikácií. V priebehu roka 2007 bolo v predajni noriem obslužených celkom 3 374 zákazníkov. Celkové výnosy za predaj STN a zahraničných noriem predstavovali k 31. 12. 2007 sumu 15 987 tis. Sk.

### **f.2 Predaj a distribúcia Vestníka ÚNMS SR, časopisov Normalizácia, Metrológia a skúšobníctvo a publikácií súvisiacich s normalizáciou, metrológiou, kvalitou a posudzovaním zhody**

V priebehu roka 2007 bolo uhradené predplatné 659 ks Vestníka ÚNMS SR a jednotlivo bolo predaných (v predajni aj na faktúru) priemerne 7 výtlačkov Vestníka ÚNMS SR z každého čísla. Celkové výnosy z predaja Vestníka ÚNMS SR dosiahli celkom 1 624 tis. Sk, pričom v tejto sume sú zahrnuté aj príjmy za predaj jednotlivých čísel Vestníka ÚNMS SR z predchádzajúcich rokov.

V roku 2007 celkové výnosy z predplatného 170 ks časopisu Normalizácia spolu s výtlačkami predanými jednotlivo (priemerne 7 výtlačkov z každého čísla) a predanými číslami z predchádzajúcich rokov dosiahli sumu 99 tis. Sk.

Za rok 2007 dosiahli celkové výnosy z predplatného 278 ks časopisu Metrológia a skúšobníctvo spolu s výtlačkami predanými jednotlivo (priemerne 8 výtlačkov z každého čísla) a predanými číslami z predchádzajúcich rokov sumu 150 tis. Sk.

V roku 2007 dosiahli tržby za predaj a distribúciu ostatných publikácií výšku 491 tis. Sk, pričom najväčšiu časť týchto výnosov sme zaznamenali z predaja jednotlivých dielov Zoznamu STN (276 tis. Sk) a Strojníckych tabuliek (126 tis. Sk).

### **f.3 Predaj a distribúcia ostatných produktov (služby, elektronické verzie papierových produktov)**

Oproti minulému obdobiu sa predaj noriem STN v elektronickej forme výrazne zvýšil.

Celkové výnosy z predaja elektronických produktov boli dosiahnuté vo výške 9 142 tis. Sk.

## **g) Marketing a vzdelávanie**

### **g.1 Vypracovanie marketingového plánu, vyhodnocovanie predajnosti noriem a publikácií, realizácia opatrení na podporu predaja**

Na podporu predaja SÚTN využíval priestor odborných seminárov, ktoré organizoval sám alebo v spolupráci s inými odbornými organizáciami (ÚNMS SR a Slovenskou spoločnosťou pre technickú normalizáciu). V rámci marketingových aktivít sa pokračovalo v propagácii nových produktov a služieb na webovej stránke SÚTN a mesačne sa aktualizovali prehľady o nových vydaných normách.

Predajnosť noriem a publikácií sa priebežne vyhodnocuje a eviduje v IS BINOR a slúži odborným referentom ÚTN pri vyhodnocovaní kritérií pri zavádzaní EN prekladom.

V priebehu roka 2007 sa vykonávali aj marketingové činnosti súvisiace s projektom „Modulové vzdelávanie v oblasti technickej normalizácie“ financované z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Bola to propagácia SÚTN, ESF a seminárov realizovaných v rámci projektu, a to formou inzercie v Bratislavských novinách a v denníku SME a zasielaním letákov potencionálnym účastníkom seminárov. Účastníkom seminárov boli odovzdávané školiace manuály, kde bolo podrobne popísané postavenie SÚTN, spolupráca v rámci členstva v medzinárodných a európskych normalizačných organizáciách, práva, povinnosti a úlohy ako národného normalizačného orgánu.

### **g.2 Zabezpečenie vzdelávacích podujatí pre zamestnancov ústavu**

V priebehu roka 2007 SÚTN zorganizoval pre zamestnancov nasledovné interné školenia:

- školenie o používaní a práci s informačným systémom Štátnej pokladnice (pracovník EÚ),
- školenie interných audítorov kvality pre vykonávanie činnosti interných auditov systému manažérstva kvality (4 pracovníci),
- školenia o zákone o účtovníctve a postupoch účtovania pre príspevkové organizácie a o novej metóde jednotného štátneho účtovníctva a výkazníctva (pracovník EÚ),
- všetci zamestnanci absolvovali školenie z oblasti BOZP a PO, ktorého cieľom bolo obnoviť a aktualizovať vedomosti zamestnancov potrebné na plnenie a zabezpečovanie úloh v uvedenej oblasti,
- školenie interné audity a nápravné opatrenia pre interných audítorov,
- IS BINOR zmeny v zapisovaní názvov pre pracovníkov ÚTN,
- školenie 5 pracovníkov na prácu s novým ekonomickým informačným systémom Softip – Profit,
- školenie k databázovej aplikácii ACCES a tab. EXCEL pre pracovníkov oddelenia elektrotechniky.

V rámci projektu „Modulové vzdelávanie v oblasti technickej normalizácie“ financovaného z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu pokračoval kurz anglického jazyka, ktorého sa zúčastnilo 35 účastníkov.

### **g.3 Organizovanie seminárov, kurzov a školení pre technickú verejnosť**

V priebehu roka 2007 SÚTN zorganizoval pre technickú verejnosť nasledovné odborné podujatia:

- seminár k norme STN EN ISO 17021 Systémy manažérstva. Zvýšené požiadavky na akreditáciu a certifikáciu organizácií (31 účastníkov)

- XVI. Fórum normalizátorov na Slovensku (45 účastníkov)
- 21. seminár pri príležitosti Svetového dňa normalizácie (89 účastníkov)

Tržby za organizáciu týchto podujatí dosiahli čiastku 63 tis. Sk.

Ďalej boli organizované nasledovné bezplatné semináre v rámci projektu „Modulové vzdelávanie v oblasti technickej normalizácie“, ktorý je financovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu:

- Systémy manažérstva kvality – zabezpečovanie spokojnosti zákazníka – normy a prax (46 účastníkov)
- Vysokonapäťové rozvody a práce pod napätím (44 účastníkov)
- Postupy zvárania a technické normy (30 účastníkov)
- Nové európske normy na navrhovanie kovových konštrukcií – Eurokód 3 a 9 (45 účastníkov)
- Technická normalizácia v lesníctve – legislatíva, normy a prax (20 účastníkov)
- Osobné ochranné pomôcky, odevné a obuvnícke výrobky v bežnej praxi (28 účastníkov)
- Nové metódy, prístupy a hodnotenie kvality v oblasti pozemných komunikácií (55 účastníkov)
- Nízkonapäťové elektrické inštalácie (50 účastníkov)
- Modulové vzdelávanie pracovníkov Národného bezpečnostného úradu (28 účastníkov)
- Ochrana pred bleskom (33 účastníkov)
- Požiarna bezpečnosť stavieb (32 účastníkov)
- Geotechnika a normotvorba (41 účastníkov)

Aktuálne informácie o pripravovaných podujatiach, ako aj prehľad predchádzajúcich podujatí, sa nachádzajú na webovej stránke SÚTN.

## **h) Správa počítačovej siete a techniky**

### **h.1 Zabezpečovanie prevádzky výpočtovej a kancelárskej techniky**

Na zabezpečovanie prevádzky výpočtovej a kancelárskej techniky bola v roku 2007 plne využívaná aplikácia helpdesk, kde jednotliví používatelia v organizácii mohli priamo nahlasovať poruchy a zadávať objednávku na inštaláciu HW, SW a spotrebného materiálu (tonery, diskety, CD...). Za rok 2007 bolo cez Helpdesk vybavených 483 požiadaviek. Vyše 450 požiadaviek bolo nahlásených aj cez telefón, mailom resp. osobne, ktoré boli tiež priebežne vybavované. Okrem uvedeného, oddelenie vývoja a technických služieb zabezpečovalo výpočtovou a kancelárskou technikou niekoľko desiatok seminárov a školení v rámci Slovenska i medzinárodných seminárov, semináre v rámci Európskeho sociálneho fondu i stretnutia technických komisií TK.

### **h.2 Výber, nákup a inštalácia novej výpočtovej techniky**

Po obmedzenom nákupe v roku 2006 a na základe zvýšenej poruchovosti výpočtovej techniky sa v roku 2007 zrealizoval nasledovný nákup techniky:

**Tabuľka č. 13**

<b>Technika</b>	<b>Počet ks</b>
PC Pentium Intel Core 2 Duo	3
Notebook	6
Monitor LCD 19	30
Monitor LCD 22	8
Tlačiareň laserová sieťová	1
Tlačiareň laserová sieťová color	1

Technika bola nainštalovaná pracovníkmi oddelenia vývoja a technických služieb.

### **h.3 Zabezpečovanie plynulosti prevádzky celej počítačovej siete (vrátane kabeláže, aktívnych prvkov a serverov)**

O prevádzku počítačovej siete sa staral správca siete, ktorý zabezpečoval pravidelnú kontrolu funkčnosti sieťových prvkov, osobitne serverov. V rámci toho sa zabezpečovala pravidelná archivácia (zálohovanie) dát, aby bolo možné v prípade poruchy alebo výpadku HW a SW aktualizovať systém zo zálohovaných dát. Na zálohovanie bolo využívané aj nové archivačné zariadenie (zariadenie na optické disky) s vysokou kapacitou.

### **h.4 Vývoj softvérových aplikácií, sprístupňovanie informácií na internete**

Vývojové a programátorské práce boli zabezpečované externými dodávateľmi.

Vývoj aplikácií bol smerovaný na dobudovanie (upgrade) už existujúcich systémov a vývoj nových systémov.

V IS BINOR boli dobudované nové moduly, a to hlavne modul rozšírených rťf názvov pre plán TN, evidenciu noriem STN a medzinárodných noriem.

Do IS DISNOR boli zapracované zmeny súvisiace s prechodom na dvojitú DPH.

Na základe dohody s ČNI sa pracovalo na zjednotení štruktúry IS BINOR používaného v oboch organizáciách s cieľom vytvoriť jednotný základ na budovanie spoločného systému. V súčasnosti sa najvýznamnejšie úpravy urobili v rámci medzinárodnej komunikácie, kde sa zjednotila štruktúra databázových modelov, konverzných programov a klientských aplikácií.

Vo virtuálnej predajni sa urobili zmeny vo vyhľadávaní a zlepšení administrátorského modulu, ktorého súčasťou sú aj vylepšené štatistické prehľady, ktoré budú poskytovať informácie ako je využívaná virtuálna predajňa.

## **i) Ostatné činnosti ústavu**

### **i.1 Vedenie účtovníctva a výkazníctva**

V priebehu roka 2007 SÚTN viedol účtovníctvo v súlade so zákonom NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v súlade s opatrením MF SR, ktorým sa ustanovuje účtovná osnova a postupy účtovania pre organizácie, ktoré neboli zriadené na účel dosahovania zisku. Výkazníctvo za všetky 4 štvrťroky 2007 bolo zaslané prostredníctvom informačného systému štátnej pokladnice zriaďovateľovi (t. j. ÚNMS SR) a následne MF SR v súlade s pokynom MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov požadovaných pre hodnotenie plnenia verejného rozpočtu.

## i.2 Správa a ochrana majetku

V priebehu roka 2007 bol obstaraný nasledovný dlhodobý hmotný a nehmotný majetok:

Tabuľka č. 14

<b>Dlhodobý hmotný majetok:</b>	
<b>Názov</b>	<b>Obstarávacia cena</b>
Notebook Toshiba Portege R 500-10U	69 037,03 Sk
Klimatizácia SÚTN v priestoroch A/S04 *	2 263 449,00 Sk
Osobný automobil Škoda Octavia combi 1,6 MPI 75 kW	532 755,05 Sk
Osobný automobil Škoda Octavia Elegance 1,9 TDI 77 kW	687 411,00 Sk
<b>Spolu za dlhodobý hmotný majetok:</b>	<b>3 552 652,08 Sk</b>
<b>Dlhodobý nehmotný majetok</b>	
<b>Názov</b>	<b>Obstarávacia cena</b>
Technické zhodnotenie IS DISNOR	222 288,00 Sk
Technické zhodnotenie IS BINOR	789 104,00 Sk
Technické zhodnotenie internetovej predajne (E-shop)	142 965,00 Sk
Licencia na ekonomický informačný systém Softip – Profit **	597 700,00 Sk
<b>Spolu za dlhodobý nehmotný majetok:</b>	<b>1 752 057,00 Sk</b>
<b>Celkom obstaraný majetok:</b>	<b>5 304 709,08 Sk</b>

V decembri 2007 SÚTN na základe výsledkov inventarizácie k 30. 11. 2007 vyradil dlhodobý hmotný a nehmotný majetok v obstarávacej cene **6 505 386,04 Sk**, ktorý bol k 31. 12. 2007 úplne účtovne odpísaný. Vyradený bol nasledovný majetok:

- Nehmotný majetok (nepoužívaný softvér) v obstarávacej cene 839 649,50 Sk.
- Inventár – (skrine, stoly, stoličky, lampy, ventilátory), zakúpený v rokoch 1982 až 2002 v obstarávacej cene 273 599,00 Sk, pričom bol značne poškodený a jeho oprava by bola nerentabilná.
- Výpočtová technika (počítače, monitory, tlačiarne, servery, faxy, kopírovacie stroje, projekčná technika a rôzne príslušenstvo) v obstarávacej cene 5 392 137,54 Sk. Tento majetok bol obstaraný v priebehu rokov 1995 až 2002. Uvedená technika bola nefunkčná, pričom oprava by bola ekonomicky neefektívna. Táto technika bola taktiež morálne a technicky zastaraná a postupne sa nahradzovala novou.

Pri vyradovaní tohto majetku SÚTN postupoval v súlade so zákonom o správe majetku štátu.

Ďalej na základe skutočnosti, že SÚTN ako účtovná jednotka v zmysle platnej účtovnej osnovy a postupov účtovania nerozhodla, že nehmotný a hmotný majetok v obstarávacej cene nižšej ako 50, resp. 30 tis. Sk bude evidovať ako majetok dlhodobý (t. j. v účt. triede 0), vyradila tento z účtovnej evidencie a zároveň ho zaúčtovala na podsúvahový účet. Vyradenie z účtovnej evidencie bolo realizované aj v súlade so závermi inventarizácie majetku a záväzkov k 30. 11. 2007. Vyradený z účtovnej evidencie bol ten majetok, ktorý bol k 31. 12. 2007 plne odpísaný, a to v celkovej výške 4 250 475,42 Sk, z čoho nehmotný majetok v obstarávacej cene 280 509,30 Sk a hmotný v obstarávacej cene 3 969 966,12 Sk.

\* Klimatizácia SÚTN v priestoroch A/S04 v sume 2 263 449 Sk bola obstaraná bezodplatne na základe zmluvy o prevode správy so Slovenským metrologickým ústavom.

\*\* Licencia nebola k 31. 12. 2007 zaradená do používania a zostala evidovaná na účte 041 – obstaranie dlhodobého nehmotného majetku, nakoľko sa ekonomický informačný systém Softip – Profit začne používať až v roku 2008.

### **i.3 Manažment a kontrola**

Manažment pozostávajúci z generálnej riaditeľky, riaditeľov úsekov a predstaviteľa manažmentu pre kvalitu zodpovedá za činnosť ústavu a výsledky hospodárenia.

Organizačné členenie SÚTN je dvojstupňové a je dané štruktúrou ústavu, člení sa na úseky, oddelenia a samostatné referáty.

Poradné a odborné orgány SÚTN sú Sektorová rada pre elektrotechniku, technické komisie (TK) a komisia na schvaľovanie noriem.

Základné nástroje riadenia SÚTN sú:

- plán hlavných úloh ústavu,
- porada vedenia ústavu,
- ostatné pracovné porady,
- interné príkazy generálnej riaditeľky.

Porada vedenia ústavu rieši otázky týkajúce sa činnosti ústavu. Ukladá úlohy, poskytuje informácie, konkretizuje operatívne riadenie. Poradu vedenia zvoláva raz za dva týždne generálna riaditeľka ústavu.

Prácu ústavu riadi generálna riaditeľka, ktorá zodpovedá za plnenie úloh stanovených ÚNMS SR, vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov a z plnenia podmienok členstva v medzinárodných a európskych normalizačných orgánoch a organizáciách.

### **i.4 Vedenie skladového hospodárstva**

Skladové hospodárstvo je vedené prostredníctvom IS DISNOR, kde sú zaznamenané všetky pohyby zásob evidovaných v sklade noriem, a to príjem do skladu pri preberaní prvotlačie resp. dotlačie a výdaj zo skladu pri predaji tovaru resp. distribúcii povinných výtlačkov. Všetky pohyby zásob sú zaznamenané v účtovníctve SÚTN.

### **i.5 Autoprevádzka**

V oblasti autoprevádzky sa vedú záznamy o počte najazdených km, o výške spotreby phm, o nákladoch na poistenie a na pravidelnú údržbu vozidiel. Záznamy sú vyhotovované mesačne.

### **i.6 Vybavovanie domácich a zahraničných pracovných ciest**

V priebehu roka 2007 bola vybavovaná agenda súvisiaca s 86 zahraničnými (z toho 22 ciest vodiča SÚTN, prevažne na letisko Schwechat) a 55 domácimi pracovnými cestami.

## **Čl. 5**

### **Plán technickej normalizácie**

Plán technickej normalizácie (PTN) k 31. 12. 2007 pozostával z nasledujúcich častí:

- prechádzajúcich úloh (PÚ)
- časti 1 (Č 1)
- časti 2 (Č 2)
- časti 3 (Č 3)
- časti 4 (Č 4)
- časti 5 (Č 5)
- časti 6 (Č 6)
- časti 7 (Č 7)
- časti 8 (Č 8)
- časti 9 (Č 9)
- časti 10 (Č 10)
- časti 11 (Č 11)
- časti 12 (Č 12)

Tabuľka č. 15 – Prehľad počtu noriem zaradených do plánu technickej normalizácie podľa priorít

Rozdelenie podľa priorít	PÚ		Č1		Č2		Č3		Č4		Č5		Č6		Č7		Č8	
	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena
EN – harmonizované	64	865 500	8	118 180	28	129 160	8	67 320	17	204 485	7	50 200	11	70 800	11	2 640	8	25080
EN – mandátové	86	987 000	33	269 426	25	194 440	25	360 375	29	96 013	17	105 150	45	271 445	27	197 970	17	11 880
EN – ostatné	153	817 970	57	256 000	180	256 010	90	180 620	115	551 866	84	69 495	150	181 838	76	237 480	84	118 440
ISO/IEC – medzinárodné	8	217 000	0	0	4	101 283	1	0	1	5 940	3	20 818	1	19 932	0	0	7	23 817
Ostatné normy STN a zahraničné	33	46 500	7	18 400	1	0	1	0	5	16 162	2	0	5	45 000	3	1 000	6	0
<b>Spolu</b>	<b>344</b>	<b>2 933 970</b>	<b>105</b>	<b>662 006</b>	<b>238</b>	<b>680 893</b>	<b>125</b>	<b>608 315</b>	<b>167</b>	<b>874 466</b>	<b>113</b>	<b>245 663</b>	<b>212</b>	<b>589 015</b>	<b>117</b>	<b>439 090</b>	<b>122</b>	<b>179 217</b>

Rozdelenie podľa priorít	Č9		Č10		Č11		Č12		úlohy na dopracovanie		Celkom	
	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena
EN – harmonizované	13	8 170	1	0	0	0	4	0	3	1 000	183	1 542 535
EN – mandátové	36	47 685	21	23 610	29	0	9	0	19	28 750	418	2 593 744
EN – ostatné	101	14 134	127	10 560	61	0	69	0	12	26 475	1 359	2 720 888
ISO/IEC – medzinárodné	1	0	2	0	3	0	0	0	0	0	31	388 790
Ostatné normy STN a zahraničné	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	66	127 062
<b>Spolu</b>	<b>154</b>	<b>69 989</b>	<b>151</b>	<b>34 170</b>	<b>93</b>	<b>0</b>	<b>82</b>	<b>0</b>	<b>34</b>	<b>56 225</b>	<b>2 057</b>	<b>7 373 019</b>

Poznámka: V tabuľke nie sú uvedené úlohy medzinárodnej spolupráce.

Tabuľka č. 16 – Celkový počet noriem v pláne technickej normalizácie

Časť plánu	Spôsob prevzatia noriem EN, ISO, IEC						Ostatné				Celkom	
	Prekladom		Originálom		Oznámením vo vestníku		STN		INÉ			
	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena	počet	cena
<b>PÚ</b>	229	2 887 470	0	0	82	0	30	40 500	3	6 000	344	2 933 970
<b>1</b>	64	643 606	0	0	34	0	0	0	7	18 400	105	662 006
<b>2</b>	74	680 893	0	0	163	0	1	0	0	0	238	680 893
<b>3</b>	60	608 315	1	0	63	0	1	0	0	0	125	608 315
<b>4</b>	80	837 749	4	20 555	78	0	5	16 162	0	0	167	874 466
<b>5</b>	38	245 663	0	0	73	0	2	0	0	0	113	245 663
<b>6</b>	65	544 015	0	0	142	0	5	45 000	0	0	212	589 015
<b>7</b>	58	438 090	0	0	56	0	3	1 000	0	0	117	439 090
<b>8</b>	37	164 497	4	14 720	75	0	4	0	2	0	122	179 217
<b>9</b>	36	69 989	1	0	114	0	3	0	0	0	154	69 989
<b>10</b>	41	18 010	3	16 160	107	0	0	0	0	0	151	34 170
<b>11</b>	38	0	1	0	54	0	0	0	0	0	93	0
<b>12</b>	4	0	0	0	78	0	0	0	0	0	82	0
<b>Spolu</b>	824	7 138 297	14	51 435	1 119	0	54	102 662	12	24 400	2 023	7 316 794

Poznámka 1: V pláne TN na rok 2007 v Č2 je okrem noriem uvedených v tabuľke aj 1 úloha medzinárodnej spolupráce v cene 180 tis. Sk.

Poznámka 2: V pláne TN na rok 2007 je okrem noriem uvedených v tabuľke aj 34 úloh na dopracovanie za 56 225,- Sk.

## Čl. 6

### Financovanie

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR v roku 2007 priebežne zabezpečoval financovanie SÚTN z prostriedkov štátneho rozpočtu, a to pravidelne mesačne vo výške 1/12 ročného rozpočtu.

Schválený rozpočet bežného transferu predstavoval na rok 2007 hodnotu 40 361 tis. Sk. Na základe rozpočtového opatrenia realizovaného v dôsledku valorizácie stupnice platových taríf sa jeho výška v priebehu roka upravila na 40 985 tis. Sk, t. j. rozdiel medzi pôvodným rozpočtom a skutočnosťou k 31. 12. 2007 predstavoval 624 tis. Sk. Pokles výšky bežného transferu v porovnaní s rokom 2006, keď dosiahol úroveň 45 435 tis. Sk, predstavoval 9,8 %.

Okrem bežného transferu sme evidovali ako prevádzkovú dotáciu aj príspevok na bežné výdavky z Európskeho sociálneho fondu, a to vo výške nákladov použitých na projekt „Modulové vzdelávanie v oblasti technickej normalizácie“ v roku 2007, ktoré tvorili čiastku 1 321 tis. Sk.

Náklady SÚTN dosiahli k 31. 12. 2007 úroveň 74 452 tis. Sk, čo predstavovalo 99,3 % z ročného rozpočtu, ktorý bol po rozpočtových opatreniach stanovený vo výške 74 500 tis. Sk. Hodnota výnosov dosiahla úroveň 75 042 tis. Sk, čo tvorí 100,8 % ročného rozpočtu. Z uvedených hodnôt vyplýva, že SÚTN dosiahol za rok 2007 kladný hospodársky výsledok vo výške 590 tis. Sk.

Zo štátneho rozpočtu boli v priebehu roka 2007 vyčerpané prostriedky bežného transferu v plnej výške, t. j. 40 985 tis. Sk.

Prostriedky bežného transferu boli použité v súlade s ich účelovým určením na zabezpečenie plnenia nasledovných 3 cieľov stanovených v rámci podprogramu 08203 – Technická normalizácia v systéme programového rozpočtovania:

- a) tvorba, schvaľovanie a vydávanie slovenských technických noriem (STN) – implementácia 100 % európskych noriem prijatých organizáciami CEN, CENELEC, ETSI do 31. 12. 2007, ktoré majú termín zavedenia do sústavy národných noriem do 30. 10. 2007 (etapa dop) – cieľ 1, na plnenie tohto cieľa boli použité prostriedky štátneho rozpočtu vo výške 25 059 tis. Sk, z čoho:
  - 8 110 tis. Sk bolo použitých na úhradu faktúr spracovateľom normalizačných úloh,
  - 16 942 tis. Sk na úhradu mzdových a sociálnych nákladov za zamestnancov podieľajúcich sa na tvorbe, preberaní, schvaľovaní a vydávaní STN vrátane odmien za dohody vykonávané mimo pracovného pomeru,
  - 7 tis. Sk bolo použitých na úhradu cestovných výdavkov súvisiacich s tuzemskými pracovnými cestami pracovníkov úseku technickej normalizácie.
- b) činnosti národného normalizačného orgánu (NNO) v medzinárodnej spolupráci, zabezpečenie prístupnosti 100 % návrhov európskych noriem CEN, CENELEC a ETSI na verejné prerokovanie a hlasovanie – cieľ 2, na plnenie tohto cieľa boli použité prostriedky štátneho rozpočtu vo výške 4 551 tis. Sk, z čoho:
  - 468 tis. Sk predstavovali cestovné náklady na účasť zástupcov SÚTN na valných zhromaždeniach, na zasadnutiach poradných komisií a pracovných orgánov medzinárodných a európskych normalizačných organizácií,
  - 4 083 tis. Sk na úhradu mzdových a sociálnych nákladov za zamestnancov podieľajúcich sa na zabezpečení činnosti NNO,
- c) zabezpečenie spracovania 100 % vydaných noriem STN a 100 % prijatých noriem z medzinárodných, európskych a zahraničných normalizačných organizácií a ich prístupnosť v papierovej alebo elektronickej podobe na prezenčné štúdium verejnosti – cieľ 3, na plnenie tohto cieľa boli použité prostriedky štátneho rozpočtu vo výške 1 951 tis. Sk, z čoho:
  - 1 951 tis. Sk na úhradu mzdových a sociálnych nákladov zamestnancov podieľajúcich sa na plnení tohto cieľa vrátane odmien za dohody vykonávané mimo pracovného pomeru.

Zvyšná časť prostriedkov bežného transferu vo výške 11 694 tis. Sk bola použitá na úhradu mzdových a sociálnych nákladov za ostatných zamestnancov SÚTN vrátane odmien za dohody vykonávané mimo pracovného pomeru.

Upravený rozpočet nákladov a výnosov na rok 2007 a ich skutočná výška k 31. 12. 2007 podľa jednotlivých úloh kontraktu v členení podľa účtov platnej účtovnej osnovy sú uvedené v tabuľkách č. 17 a č. 18.

**Tabuľka č. 17 – Rozpočet nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku SÚTN na rok 2007**

(Rozpočet bol upravený na základe vykonaných rozpočtových opatrení a skutočného vývoja nákladov a výnosov v priebehu roka 2007)

P. č.	Syntetický účet podľa účtovnej osnovy	Názov	Rozpočet na rok 2007 v tis. Sk					
			Hlavná činnosť (spolu za prílohy A a B)	Príloha A			Príloha B	
				úloha a)	úloha b)	úloha c)	prostriedky štátneho rozpočtu	vlastné zdroje
1	501	Spotreba materiálu	1 550					1 550
2	502	Spotreba energie	1 500					1 500
3	503	Spotreba ostatných neskladovateľ. dodávok						
4	504	Predaný tovar	4 250					4 250
5	511	Opravy a udržiavanie	1 360					
6	512	Cestovné	1 000	10	500			490
7	513	Náklady na reprezentáciu	190					190
8	518	Ostatné služby	16 800	8 800				8 000
9	521	Mzdové náklady	29 000	12 000	2 900	1 300	6 030	6 770
10	524	Zákonné sociálne poistenie	9 900	4 000	950	450	2 000	2 500
11	525	Ostatné sociálne poistenie	300	130	50	30	90	
12	527	Zákonné sociálne náklady	1 300	420	100	75	350	
13	53*	Dane a poplatky	150					150
16	549	Iné ostatné náklady	1 800	250	30	20	500	1 000
17	551	Odpisy dlhodobého majetku	5 400					5 400
18	552	Zostatková cena predaného dlhodob. majetku						
19	554	Predaný materiál						
20	556	Tvorba zákonných rezerv						
22	5**	<b>Účtová trieda 5 celkom</b>	<b>74 500</b>	<b>25 610</b>	<b>4 530</b>	<b>1 875</b>	<b>8 970</b>	<b>33 515</b>
23	601	Tržby za vlastné výrobky						
24	602	Tržby z predaja služieb	9 694					9 694
25	604	Tržby za predaný tovar	18 200					18 200
26	611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby						
27	612	Zmena stavu zásob polotovarov						
28	613	Zmena stavu zásob výrobkov						
30	621	Aktivácia materiálu a tovaru	3 400					3 400
31	622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb						
32	623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku						
33	624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku						
35	649	Iné ostatné výnosy	900					900
36	651	Tržby z predaja dlhodobého majetku						
37	654	Tržby z predaja materiálu						
38	656	Zúčtovanie zákonných rezerv						
40	691	Prevádz. dotácie – transfer zo ŠR príspevok na projekt ESF	40 985 1 321	25 610	4 530	1 875	8 970	1 321
41	6**	<b>Účtová trieda 6 celkom</b>	<b>74 500</b>	<b>25 610</b>	<b>4 530</b>	<b>1 875</b>	<b>8 970</b>	<b>33 515</b>
42	HV	<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
43	O	Prerušené odpisovanie						

Tabuľka č. 18 – Skutočná výška nákladov a výnosov k 31. 12. 2007

P. č.	Syntetický účet podľa účtovnej osnovy	Názov	Skutočnosť k 31. 12. 2007 v tis. Sk					
			Hlavná činnosť (spolu za prílohy A a B)	Príloha A			Príloha B	
				úloha a)	úloha b)	úloha c)	prostriedky štátneho rozpočtu	vlastné zdroje
1	501	Spotreba materiálu	1 550					1 550
2	502	Spotreba energie	1 442					1 442
3	503	Spotreba ostatných neskladovateľ. dodávok						
4	504	Predaný tovar	4 136					4 136
5	511	Opravy a udržiavanie	1 310					1 310
6	512	Cestovné	968	7	468			493
7	513	Náklady na reprezentáciu	184					184
8	518	Ostatné služby	16 721	8 110				8 611
9	521	Mzdové náklady	29 000	11 950	2 865	1 295	4 841	8 049
10	524	Zákonné sociálne poistenie	9 858	4 180	1 005	455	3 684	534
11	525	Ostatné sociálne poistenie	342	190	65	25	59	3
12	527	Zákonné sociálne náklady	1 368	455	148	80	220	465
13	53*	Dane a poplatky	155					155
16	549	Iné ostatné náklady	1 821	167		96	620	938
17	551	Odpisy dlhodobého majetku	5 597					5 597
18	552	Zostatková cena predaného dlhodob. majetku						
19	554	Predaný materiál						
20	556	Tvorba zákonných rezerv						
22	5**	<b>Účtová trieda 5 celkom</b>	<b>74 452</b>	<b>25 059</b>	<b>4 551</b>	<b>1 951</b>	<b>9 424</b>	<b>33 467</b>
23	601	Tržby za vlastné výrobky						
24	602	Tržby z predaja služieb	10 055					10 055
25	604	Tržby za predaný tovar	18 352					18 352
26	611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby						
27	612	Zmena stavu zásob polotovarov						
28	613	Zmena stavu zásob výrobkov						
30	621	Aktivácia materiálu a tovaru	3 423					3 423
31	622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb						
32	623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku						
33	624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku						
35	649	Iné ostatné výnosy	906					906
36	651	Tržby z predaja dlhodobého majetku						
37	654	Tržby z predaja materiálu						
38	656	Zúčtovanie zákonných rezerv						
40	691	Prevádz. dotácie – transfer zo ŠR príspevok na projekt ESF	40 985 1 321	25 059	4 551	1 951	9 424	1 321
41	6**	<b>Účtová trieda 6 celkom</b>	<b>75 042</b>	<b>25 059</b>	<b>4 551</b>	<b>1 951</b>	<b>9 424</b>	<b>34 057</b>
42	HV	<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>590</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>590</b>
43	O	Prerušené odpisovanie						

## Záver

- k 31. 12. 2007 bolo do PTN zaradených **2 057** noriem a zmien prostredníctvom uzatvorenia **143** zmlúv na normalizačné úlohy,
- v rámci 23 schvaľovacích konaní bolo navrhnutých na schválenie **1 814** noriem a zmien,
- celkové plánované finančné prostriedky na úlohy PTN boli vo výške 7 373,019 tis. Sk a 180 tis. Sk na úlohy normalizačnej spolupráce,
- za sledované obdobie bolo vydaných **1 950** noriem a zmien a **223** opráv,
- náklady na externých spracovateľov úloh plánu TN a na preklady návrhov EN dosiahli k 31. 12. 2007 výšku 8 110 tis. Sk,
- skutočná výška nákladov dosiahla k 31. 12. 2007 výšku 74 452 tis. Sk, z čoho boli použité prostriedky zo štátneho rozpočtu v sume 40 985 tis. Sk,
- k 31. 12. 2007 dosiahol SÚTN kladný hospodársky výsledok vo výške 590 tis. Sk.